

## POR EL PUERTO ASTURIANO

### La provincia entera debe solidarizarse con el porvenir del Musel

La Comisión inspectora de Puertos, encargada por el Ministerio de Fomento de examinar la situación del Musel y de San Juan de Nieva, ha concluido la primera parte de su labor y ha condensado en un informe, elevado a la superioridad, las observaciones sugeridas por la contemplación de las necesidades del primer puerto asturiano.

Aprovechando la permanencia en Gijón de los ingenieros señores Spiteri y Becerra, que integran la indicada Comisión, las entidades vitales de la vecina villa han demostrado hallarse compenetradas de sus deberes para con el Musel y, puestas previamente de acuerdo, presentaron a la consideración del Gobierno un índice de aspiraciones, tan justas y razonables, que puede ser suscrito por cuantos sientan el patriotismo regional.

La importancia del Musel sobrepasa los límites de nuestra extensa provincia, para penetrar por los dominios de otras varias, pleróicas de actividad. Si el valor de los puertos modernos estriba en la amplitud y riqueza del *hinterland* que les rodea, pocos podrán presentar como el gijonés un área de expansión comercial que, aparte Asturias, alcance las de León, Zamora, Salamanca y aun zonas de las de Valladolid y Palencia. Si se quiere hacer residir el interés de los puertos en la naturaleza de las mercancías que constituyen el fundamento de su tráfico, ninguno aventajará al Musel, a través del cual se difunden por toda España los carbones asturianos, sólida base de tantas industrias pacíficas y fundamento insustituible de posibles actividades bélicas.

Pues concedida al Musel la importancia excepcional que han reconocido de consuno cuantos técnicos y profanos lo visitaron con representación oficial, no se comprende la desesperante lentitud con que se llevan a cabo las obras de reparación que está pidiendo a voces el corto lapso que pueden permitir los inevitables temporales del Otoño. El dique Norte, necesitado de urgente arreglo, fué sustituido nada menos que en 1892! y a su contrata se toleraron hasta siete prórrogas, que difirieron su construcción en más de veinte años. Su prolongación y su morro se adjudicaron por escritura del 18 de julio del pasado 1924, sin que hasta la fecha se pongan de manifiesto actividades superiores a las que presidieron la creación del puerto. Razón tienen los organismos gijoneses en presumir que, cuando el Estado ponga el colofón a su obra, resultará el Musel inadecuado al tonelaje usual en los grandes albergues marítimos.

Mas ahora no se trata de intensificar los avances y perfeccionamien-

tos del Musel, para los cuales no hallará satisfacción suficiente el entusiasmo de los asturianos. Es la existencia misma del puerto lo que está en peligro, si no se acude con rapidez al cuidado minucioso del dique Norte y a la construcción de la escollera que pueda detener el furor de los temporales. Los hombres ilustres que acaban de recorrerlo, es seguro que informarán en este sentido. Hace falta ahora que la opinión asturiana forme conciencia clara de su solidaridad con el primer puerto de la provincia y se apreste a apoyar las demandas angustiosas que parten de la villa de Jovellanos.

#### De la Alcaldía

### Serán vigilados los cafés que expendan bebidas propias de tabernas

#### EL TRABAJO DE LAS MUJERES Y DE LOS NIÑOS

En la Alcaldía se nos ha facilitado una nota que dice así:

"El artículo 20 del reglamento para la aplicación de la ley del descanso dominical, determina que los cafés podrán permanecer abiertos todo el día

del domingo, sin hacer distinción entre cafés de lujo y económicos; autorizando a estos últimos una disposición posterior publicada con motivo de una reclamación de los dueños de cafés económicos de Sevilla y Madrid, a permanecer abiertos. Pero en esta disposición—y desea la Alaldía señalarlo para conocimiento de los interesados—se establece de un modo concreto que se prohíbe el despacho durante la semana, no solamente de vino, sino de toda clase de bebidas alcohólicas, que, según usos y costumbres de la localidad, se expenden en las tabernas. Queda por tanto perfectamente aclarado que no basta el pago de una contribución para que se consideren como cafés; sino que es preciso que durante la semana no ejerzan más tráfico que el propio de su patente industrial, y no el de los establecimientos de bebidas; y la Alaldía vigilará durante la semana, este punto con todo rigor.

Llama también la atención sobre el artículo octavo del Decreto ley de 8 de junio, que prohíbe el trabajo a mujeres y menores de dieciocho años y, por tanto, que en ninguno de los establecimientos autorizados para permanecer abiertos, podrán trabajar, siendo ante mi autoridad responsable los dueños.

Conviene advertir que el artículo sexto del mencionado reglamento determina que se incurre en infracción del mismo, teniendo entreabierto la puerta de una taberna, o con gente dentro, sin tener colocado en sitio visible un cartel en letra gruesa que anuncie al público "No se vende". Es muy interesante lo tengan presente los dueños de establecimientos mixtos de taberna y estanco.

También el mismo artículo señala que en los locales en donde existan artículos permitidos y prohibidos, se fije un cartel anunciando cuáles son de venta permitida.

**No se devuelven los originales aunque no se publiquen**



El presidente del Gobierno de Serbia, Mr. Patchisch, que se encuentra gravísimamente enfermo. (Foto Vidal)

#### DE AQUI Y DE ALLA

### El ladrón de sí mismo

*El caso, en verdad, es extraño y pintoresco, por lo que nos apresuramos a tomarlo de algunos periódicos franceses. ¿Puede existir el ladrón de sí mismo? Si, puede existir, o, mejor, existe, y es un honorable ciudadano francés, protagonista del siguiente suceso:*

*Regresaba a su casa, terminada la labor del día, cuando halló a su paso el cadáver de un suicida.*

*La ropa del muerto, así como las varias alhajas que llevaba, demostraban que la causa del suicidio no había sido, precisamente, la falta de dinero.*

*Excitada la codicia del trabajador, registró los bolsillos del suicida, donde halló una cantidad respetable de dinero, de la que el francés se apropió sin escrúpulo alguno.*

*Con la nueva fortuna adquirida de manera macabra, el trabajador dejó de trabajar, y se dedicó a gozar de la vida en forma tan desordenada, que excitó las sospechas de la Policía.*

*Interrogado finalmente, no supo ocultar la procedencia del dinero, y consecuentemente reveló el lugar en que había encontrado el cadáver. Trasladáronse allí las autoridades, y al examinar los papeles y documentos hallados en los bolsillos del muerto, descubrieron un testamento, en el cual el suicida dejaba heredero de todos sus bienes a la persona que descubriera su cadáver.*

*El dinero, así, pertenecía ya al trabajador, quien, sin saberlo, se había robado a sí mismo.*

X.

#### DE LIERES

### Un obrero muerto

Anteayer miércoles, a las seis y media de la tarde, ocurrió en esta localidad un sensible accidente del trabajo que costó la vida a un desventurado obrero.

En una de las minas que en este pueblo explota la Sociedad Solway y Compañía, trabajaba a la hora mencionada el obrero Leopoldo Meana, de veintiseis años de edad, casado y natural del concejo de Sariego, el cual al disponerse encarrilar una vagoneta cargada con escombros en un plano horizontal, tuvo la mala fortuna de resbalar y precipitarse a una galería posterior de una altura de veinte metros aproximadamente.

Varios compañeros que se dieron cuenta del accidente sufrido por Leopoldo, acudieron inmediatamente en su auxilio; pero ninguno pudieron prestarle porque el infeliz obrero había fallecido en el acto, a consecuencia de una mortal herida en la cabeza.

## GACETILLA

Oviedo: De la audición musical del martes.—Por falta de espacio no pudimos ocuparnos de la audición musical dada por la banda de música La Instrumental Ovetense.

Como creemos no será la última vez que se presente en el Bombé, dejamos para entonces nuestro juicio. Hoy no hacemos más que unir nuestro aplauso a los muchos que recibió el último martes.

### Un consejo diario

*Ejerce con moderación tu señorío. No hagas soportar a tus familiares y domésticos el sárrago de todas las chabacanerías que te sugiera la carencia de ocupación seria.*

DE AVILES

## En la hermosa playa de Salinas

Ayer inauguró el Real Club Náutico de Salinas su temporada veraniega y pasados unos días, o sea, el día 16, festividad de Nuestra Señora del Carmen, Patrona de esta playa, dará, siguiendo la costumbre de años anteriores, su primera fiesta religiosa y profana y por la noche una encantadora verbena en su amplia terraza, que estará sumamente adornada e iluminada con farolillos a la Veneciana.

El presidente señor Buylla ha dado, al efecto, según hemos sido informados, las órdenes necesarias, y está poniendo de su parte todo cuanto considera conveniente para que la fiesta supere a la organizada en años anteriores.

La temporada promete estar muy animada por distinguidas familias de esta provincia y de las de León, Valladolid, Madrid..., que han llegado y otras que tienen anunciada su estancia. Actualmente se encuentran entre nosotros, disfrutando de las delicias de esta hermosa playa y de la agradable temperatura, las siguientes:

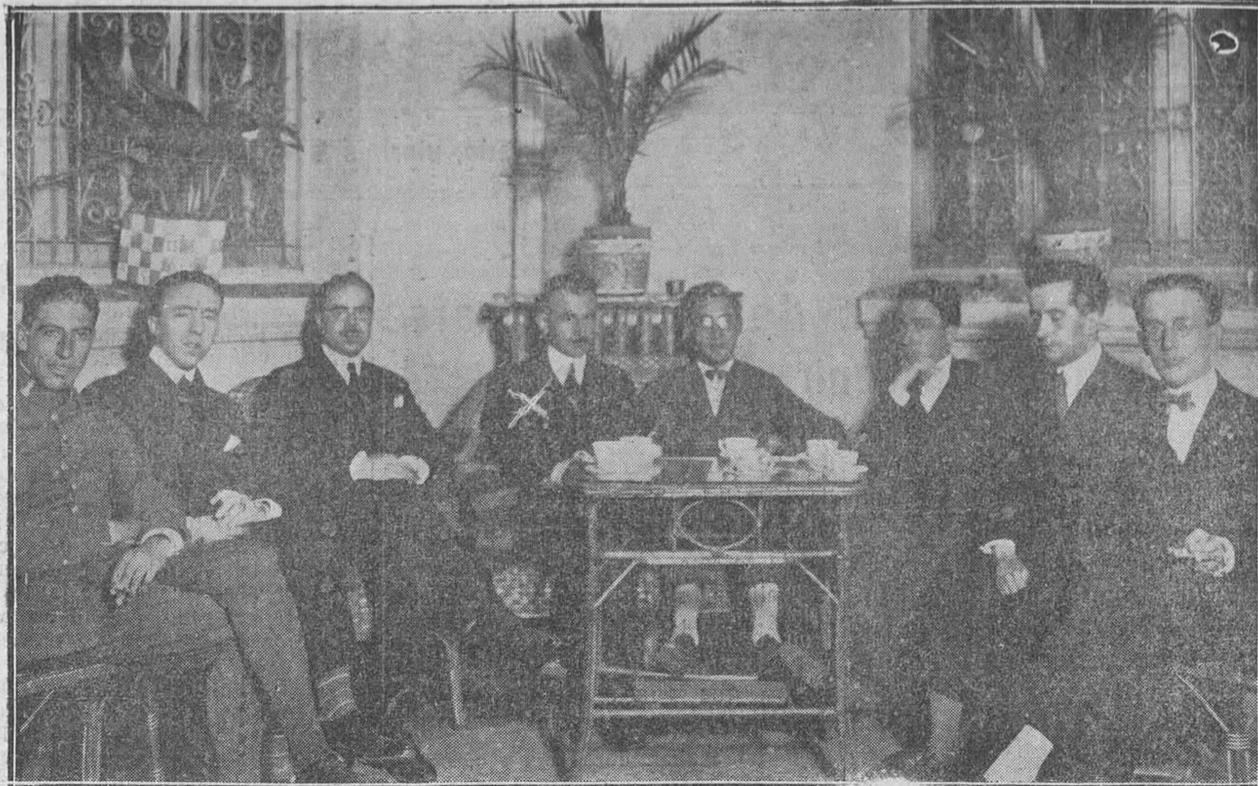
Botas (don Luis), Laspra, Verdejo, Mantecón, Aldecoa, Buylla (don Manuel), Zamora Hernández (don Ramón) Acha, Menéndez, Guisasola, Frankín, Buylla (don Adolfo), Botas (don Tomás), Albarca, Armiñán, Ceñal, Jove Canella Pumariega (doña Prudencia), Alfaro, Morán (don Pedro), Pumariño, Caso de los Cobos (don Luis), Basante, Pastor, Buylla (don Benito), Muñiz, de la Vega, R. Gallén, Galán, Revuelta, Gil, Fontana, Alonso Jorge, Vidal, Gadia, Braga, Caso de los Cobos (don Ramón), Pérez, Scotti, Piquer, Vallauré (don Fernando), R. González, Treillar, Cueto, Vallauré (don Luis), León, Alonso (don Constantino), Pérez Hidalgo, García, Arcos, Hernández (don Alfredo).

La animación será aún mayor dentro de unos días, cuando sean ocupadas las fondas y los pisos que, estando por alquilar, están siendo muy solicitados.

Nuestras populares bañeras Inocencia y Emilia se afanan para instalar, con su característica limpieza, las casetas y toldos que tan solicitados son por los veraneantes, y que, además, contribuyen con la variedad de colores con que están pintadas sus telas, a que la playa tenga un aspecto encantador.

La construcción de casas continúa animándose; pues a la terminación del corriente año contará Salinas con unos doce o quince chalets más, que, rodeados de bonitos jardines, hermosearán notablemente el conjunto de nuestro pueblo.

El Ayuntamiento de Castrillón es-



El ilustre director de "El Debate" y presidente de la A. C. N. de P. don Ángel Herrera [x], rodeado de los jóvenes propagandistas del Centro de Oviedo, reunidos en el Hotel Covadonga. (Foto A. Lorenzo)

tudia con verdadero interés los medios para un rápido progreso de Salinas que, indudablemente, llegará a ser, dentro de muy pocos años; uno de los lugares más hermosos y encantadores para pasar los meses calurosos, y una fuente de riqueza para el concejo.

El Ayuntamiento, presidido por una persona entusiasta e inteligente, como es el alcalde don Alfredo M. Solís, costeó unas importantes y necesarias obras, como los trabajos ejecutados en las dos bajadas a la playa, que quedaron en magníficas condiciones de comodidad para los peatones; arregló las fuentes públicas; estableció un buen servicio de policía, con dos municipales de carácter y bien uniformados; aseó las calles y aumentó el servicio de luz eléctrica; además, tiene planteado un grande e importante proyecto para surtir de agua abundante al pueblo, cuyas obras, según nuestras noticias, empezarán próximamente.

Aprovecho esta oportunidad para

aclarar y ampliar una información que apareció en un semanario, con motivo de la visita que hizo el vocal del Directorio, general don Luis Hermosa, pues en la crónica publicada parece dar a entender que fué el Real Club Náutico de Salinas quien dió el Champagne en honor de tan ilustre general, cuando, en verdad, fué el Ayuntamiento de Castrillón, que había solicitado previamente el Salón del Club de su digno presidente el señor Buylla. Tanto el señor alcalde, como los concejales, esperaron al señor Hermosa en el límite del concejo, en San Juan de Nieva, y lo acompañaron durante su corta estancia en el mismo.

Invitamos a nuestros lectores y anunciantes a comprobar que la tirada de **REGION** es la mayor de todo los periódicos asturianos.

CUARENTA AÑOS DE ÉXITO  
**REAL SIDRA ASTURIANA-(Cima-Extra)**  
Del Excmo. Sr. D. José Cima García.-Oviedo



El señor Obispo Dr. Don Juan Bautista Luis Pérez y otras distinguidas personas que asistieron a la solemnísimas sesión celebrada el miércoles en el Centro de Acción Católica. (Foto A. Lorenzo)

### Del Municipio ovetense

#### La calle del Paraiso, ¿dejará de ser un estercolero?

Ayer a las cuatro de la tarde celebró su acostumbrada reunión semanal la Comisión Permanente de nuestro Ayuntamiento.

Presidió la sesión el alcalde don José María Ladreda.

El secretario interino señor Aguadé dió lectura al acta de la sesión anterior, que fué aprobada.

#### LAS OBRAS DE LA CALLE DEL PARAISO

Nuevamente se trata de este asunto que quedó sobre la mesa en la sesión de la semana anterior.

El alcalde hace algunas observaciones y se acuerda efectuar las obras de arreglo en dicha calle con "macadan", corriente, cuyo importe es de 8.600 pesetas. Se autoriza a la Alcaldía para comenzar las obras.

#### ASUNTOS DE TRAMITE

A continuación se da lectura a un informe del Negociado de Quintas referente al recurso interpuesto ante el ministerio de la Gobernación por varios mozos de distintos reemplazos.

Se autoriza a don Cecilio Fanjul, para construir un tendejón en Reculaño de la parroquia de Bendones.

Igualmente se concede licencia a don Paulino Martínez para abrir un hueco en un solar de la carretera de la silla del Rey a la Argañosa.

Se autoriza a don Germán García para explotar una cantera en la carretera de Soto a Proaza.

Fué aprobado el presupuesto de reparación de las Escuelas de San Claudio y de Bendones.

También se aprobó el presupuesto de reparación de las Escuelas de Santa María de Piedra Muelle.

#### EL COLECTOR DE LA ARGAÑOSA

Se adjudicó al ingeniero señor Sánchez del Vallado, la construcción del colector de la Argañosa, en la cantidad de 43.000 pesetas.

#### OTROS ASUNTOS

Se acuerda declarar desierta la subasta anunciada para la adquisición de una báscula para la Plaza del 19 de Octubre, y que el Ayuntamiento la adquiriera directamente.

Al concejal don Manuel Gutiérrez, se le conceden quince días de licencia.

Se da lectura a una comunicación del presidente de la Audiencia, en la que dice que los gastos de traslado del archivo al Palacio de Toreno han importado 3.500 pesetas, lo que pone en conocimiento del Municipio, pues la Diputación y el Ayuntamiento ofrecieron sufragar estos gastos.

Finalmente se aprobaron varias cuentas y se levantó la sesión.

# Comentarios de actualidad

## EL PROCESO DE LOS PISTOLEROS

Nadie que siga la vista del proceso contra los pistoleros asaltantes del Banco de España en Gijón habrá dejado de subrayar las muestras de cobardía dadas en sus declaraciones por la casi totalidad de los testigos.

No queremos agravar la situación de los encartados en el proceso; pero también es cierto que aquí no se trata de un deseo vengativo contra los culpables, sino del restablecimiento de la justicia para la defensa social.

Pues cuando la necesidad de esta defensa a todos obliga, vemos el nuevo ejemplo de la cobardía ciudadana que flaquea ante los anónimos prodrigados estos días para dificultar la acción de la justicia, como flaqueó en los días nada lejanos en que los sindicalistas pistoleros eran los amos de la calle.

Se demuestra que de entonces acá no ha cambiado en nada la psicología de las gentes. Caba entonces una cierta justificación de la general cobardía por el estado de cosas en que los ciudadanos se sentían y se veían indefensos ante los atentados y el terror hechos sistema. Pero ahora, con la sensación de defensa que ha proporcionado un Gobierno excepcionalmente fuerte no tiene ninguna excusa la actitud cobarde que ha sido la tónica de la intervención popular en el proceso.

¡Cobardía social! ¿Con qué derecho reclaman luego los ciudadanos así incapaces de cooperar a la acción de la justicia, más aún: capaces de entorpecerla por pusilanimidad, con qué derecho, repetimos, exigirán del Estado y de los Gobiernos que amparen todos los derechos y cumplan todos sus deberes? Por esto es tan cierto que a ningún Gobierno, ni aun el mejor que pudiera obtenerse, le es posible ser plenamente eficaz si está ausente la ciudadanía.

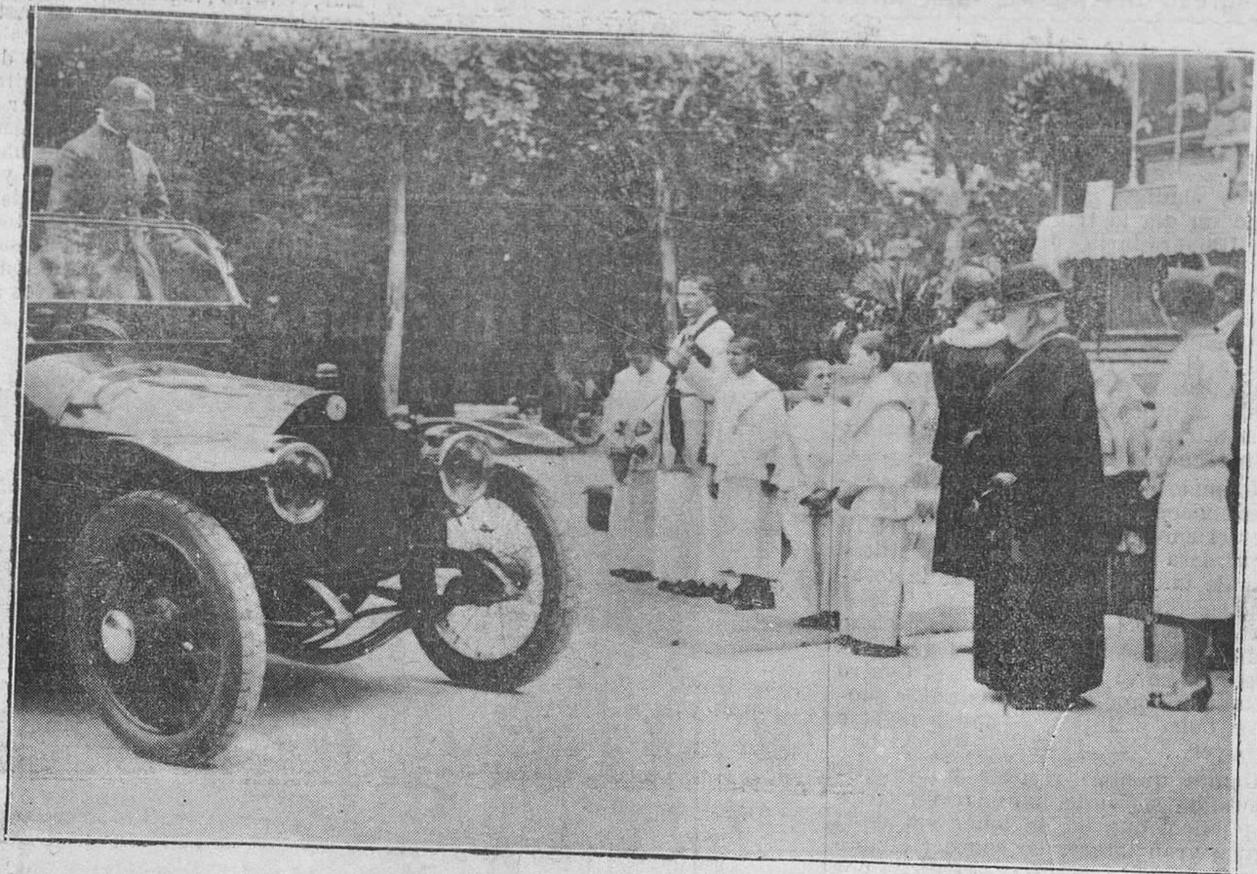
Afortunadamente, han pasado los días de vergüenza en que todos hemos presenciado el funcionamiento del Jurado bajo la presión de la más ignominiosa cobardía; pero ésta subsiste, necesario es confesarlo, aunque sea con gran pena.

Cuando menos, que no vuelvan aquellos días, porque bien se ve la suerte que está reservada a ciertas instituciones democráticas.

## LA ORGANIZACION DEL TURISMO EN ASTURIAS

Hemos tenido ocasión de averiguar que al llamamiento del Ayuntamiento de Cangas de Onís van contestando los Cabildos regionales, reflejándose en sus respuestas la más unánime compenetración acerca de la necesidad de organizar el turismo en todos los concejos de la provincia.

Coinciden las Comisiones permanentes de nuestros Municipios en reconocer la obligación en que se hallan de cuidarse del turismo, y se muestran dispuestas a secundar esta labor que puede llamarse de utilidad y patrio.



MADRID. La Infanta Isabel en el acto de la bendición de automóviles.

[Foto Vidal]

tismo", según frase de la Alcaldía de Cabrales.

Ignoramos por el momento la actitud de los Ayuntamientos de Oviedo, Gijón, Avilés, Lluarca, etc., pero bien se adivina que esta prestigiosa van-

guardia de nuestros Municipios sabrá dar gallardos ejemplos de amor al progreso y de entusiasmo.

Prometemos mantener a nuestros lectores al corriente de este interesantísimo tema, y esperamos que no

transcurrirán muchos días sin que informemos al público de acertadas y prácticas proposiciones sobre la materia.

## Tranvía Central de Asturias

Se pone en conocimiento del público que desde el día de la fecha se establece un servicio provisional desde la plaza del General Ordóñez (Escandallera) a Buenavista. Los precios de los recorridos en esta línea serán:

	Ptas.
Interior (cualquier distancia)....	0,15
Carretera a los Monumentos a Buenavista.....	0,15
Interior-Buenavista.....	0,25
Servicio especial a la Plaza de Toros, los días de corrida o festival.....	0,50

Por ahora, el servicio se efectuará cada media hora.

Cuando se termine el tendido de vía por la calle de Jovellanos, el servicio interior comprenderá el trayecto desde San Vicente a la Carretera a los Monumentos Nacionales de Naranco. Oviedo, 3 de julio de 1925.

## Automóviles "El Avilés"

### SERVICIOS DE VERANO

A partir del 21 del corriente registrará el siguiente horario:

Salida de Avilés: a las 8; a las 9,50; a las 14,15 y a las 20.

Salidas de Oviedo: a las 8,30; a las 12,45; a las 14,30 y a las 19,30.

Los domingos y días festivos, la última salida de Avilés, será a las 21.

Nuevos coches con departamento de berlina.

+

D. O. M.

**LA SEÑORA**

**D.<sup>a</sup> Rosa González Areces**

Viuda de don Sabino Secades

Descansó en la Paz del Señor en Oviedo, a las ocho de la tarde del día 2 de julio de 1925, a los 51 años de edad

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICIÓN DE SU SANTIDAD

**R. I. P.**

Su Director espiritual R. P. Santa Anna.

Sus afligidos hijos, don Victor, don José, don Luis y doña María de los Angeles Secades González; sobrina, doña Carmen Secades Peña y demás familia,

Participan a sus amistades tan sensible pérdida, y ruegan la encomienden a Dios en sus oraciones por el eterno descanso de su alma y asistan a la conducción del cadáver, desde la casa mortuoria, calle de Campomanes, n.º 25, a las siete de la tarde de hoy viernes, al cementerio del Salvador, por lo que recibirán especial favor y consuelo.

El duelo se despide en el sitio de costumbre.

+

**EL JOVEN**

**DON MARIANO DEL CAMPO GOICOECHEA**

Falleció en Sama de Langreo el día 2 de julio de 1925, a las tres de la tarde A LOS 19 AÑOS DE EDAD

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICIÓN APOSTÓLICA

**R. I. P.**

Sus desconsolados padres, don Mariano del Campo Rivera y doña Ramona de Goicoechea y Bilbao; hermanos, doña Eloina, doña María, don Fermín y doña Luz; hermano político, don Robustiano Gutiérrez; tíos, primos y demás familia,

PARTICIPAN a sus amistades tan sensible pérdida, rogándoles le encomienden su alma a Dios en sus oraciones y se sirvan asistir a los funerales, que por su eterno descanso, tendrán lugar en la Iglesia parroquial de Sama, mañana sábado día 4 del actual, a las diez y media de la mañana, y acto seguido la conducción del cadáver, al cementerio de esta villa, por cuyos favores quedarán sumamente agradecidos.

Hay concedidas indulgencias en la forma acostumbrada.

NO SE REPARTEN ESQUELAS.

El regreso del nuestro "folk-lorista" de Asturias

# Una entrevista con Eduardo Torner

Hace algunos años—bastantes ya—ocupó un día la tribuna de la Extensión Universitaria, un joven ovetense desconocido en absoluto, que acababa de terminar sus estudios en la Schola Cantorum de París.

De aquella conferencia de Torner, pues a él aludimos, que fué una brillante prueba de su positivo valer, nos queda a quienes tuvimos la fortuna de asistir a ella, una grata impresión, y un recuerdo imborrable.

No pudo celebrarse la segunda conferencia-concierto, en el mismo local, pues el enorme interés que despertara la primera hizo necesaria la habilitación de uno de los teatros de la localidad.

Y Torner triunfó entonces, como triunfó después en Madrid al dar conferencias en el Ateneo y en el Centro Asturiano, como acaba de triunfar ahora en Cuba y Méjico, de donde regresó anteayer...

Hemos querido recoger las impresiones de su viaje para transmitir las al público, que ha de tener sin duda alguna gran interés en conocer cuanto se refiera a las andanzas artísticas por América del ilustre—nunca mejor empleado el adjetivo—folk-lorista de Asturias.

Allí, en el despacho donde trabajó el joven musicólogo, mientras él y nuestro compañero Pepe Bueltá evocan escenas que ambos vivieron en la Habana, el pasado invierno—esperanzas trocadas ya en recuerdos—sometemos a este trabajador tenaz, intelectual en el más amplio y noble sentido de la palabra, a nuestro interrogatorio.

Torner, que es hombre poco hablador, respondió a nuestras preguntas con la frase exacta, precisa, escueta, con la misma sobriedad con que pulsó el piano para evocar el alma lírica de Asturias.

—¿...?

—¿Más impresiones? Inmejorables; se trata de pueblos progresivos, modernos, que viven con gran intensidad. Desde el punto de vista espiritual, me parece que se están iniciando ahora, y de ellos debemos esperar un nuevo tipo de cultura, que lleve en sí el timo sedimentado de todas las culturas europeas, predominando el genio español, y así lo demuestran la actividad que en todos los órdenes espirituales despliegan en Méjico hombres como Vasconcellos, político de gran cultura, y por Diego de Rivera, pintor cuyo genio le acerca al inmortal Puvis de Chavannes; y en Cuba, hombres, como Zayas, el ex presidente de la República, orador y poeta; don Fernando Ortiz, jurista eminente, precursor de los estudios folk-lóricos cubanos, don José María Chacón, uno de los

fundadores de la Sociedad de Estudios Folk-lóricos cubanos, cuyas publicaciones se esperan con gran impaciencia en las entidades análogas europeas.

Don Fernando Ortiz me hizo conocer la tradición folk-lórica cubana, ya

hacia gozar en estos actos el ver temblar, en las lágrimas del público la emoción de la ausencia de Asturias...

—¿...?

—Para Méjico salimos el día 2 de marzo, y una vez en la capital mejicana, la fortuna nos hizo caer en brazos de don Adolfo Prieto, prócer asturiano, que allí reside desde hace años, alma de la colonia española y una de las figuras de más relieve de la República, persona cultísima, toda bondad e inteligencia, quien al saber que yo era discípulo de don Ramón Menéndez Pidal, se deshizo en elogios al maes-



DEL VIAJE DE TORNER A AMÉRICA.—Eduardo Torner, acompañado de nuestro paisano don Carlos Prieto y de "Cuchichi", visitan las ruinas de Teotihuacolin [Méjico].

en su aspecto español, ya en su aspecto negro-africano. Este último es de un interés extraordinario.

Durante mis charlas con Ortiz pasaban por mi imaginación ideas sugeridoras del gran interés histórico que encarnarán los estudios folk-lóricos africanos.

—¿...?

—En nuestra primera etapa, durante la cual recorrimos casi toda la isla de Cuba, dimos 28 conferencias-conciertos, con los teatros rebosantes, lo que demuestra el gran interés que despertaba el conocimiento de nuestro folk-lore.

Más que el provecho adquirido nos

tro, y recordó que habían sido condiscípulos en Madrid.

También fuimos objeto de grandes atenciones por parte de sus sobrinos, don Carlos Prieto y don Santiago Arias Prieto.

—¿...?

—¡Ah, ya lo creo! Fíjese en que, a los quince días de llegar, ya llevábamos dadas cuatro conferencias-conciertos, con éxitos clamorosos, en uno de los principales teatros de la capital.

Y quiero hacer constar que una buena parte de estos éxitos, fueran debidos a nuestros patrocinadores... Día para mí inolvidable, es aquél en que se celebró el homenaje que nos tri-

butó la colonia española en el suntuoso palacio del Casino Español. Allí se congregó lo más selecto de esta Sociedad, y se nos prodigaron agasajos que estimamos innmerecidos.

También dimos conciertos en ciudades de otros Estados, siendo Puebla de los Angeles donde nuestra labor fué más amplia, secundados por el entusiasmo de un asturiano: don Antonio Fernández Ríos.

—¿...?

—¿Recuerdos de Méjico? Gratísimos. Allí admiré las joyas arquitectónicas de la época española, y me asombré ante los restos de las primitivas civilizaciones indias, que se conservan como reliquias.

—¿...?

—Sí; regresamos a la Habana. Aquí, el Centro Asturiano, nos ofreció un homenaje, que tuvo lugar el día 6 de mayo, en el Teatro Nacional, con un lleno rebosante.

—¿...?

—Mi opinión acerca de la colonia asturiana? Buena. Y aquí quiero citar la Sociedad Juventud Asturiana, en la cual están los jóvenes asturianos que van a América con un nuevo espíritu colonizador de índole espiritual... Recuerdo con afecto los nombres de Perfecto Villa, presidente de esta entidad; Enrique y Francisco Cima, Nicanor Fernández y Benjamín Menéndez.

—¿...?

—El año próximo pienso ir a la República Argentina, Chile y Perú. En setiembre iré a Madrid, a reanudar mis trabajos en el Centro de Estudios Históricos, y después publicaré la segunda edición del "Cancionero", aumentado con 1.000 cantares más, clasificados con arreglo al método de la primera edición.

Creo que representará perfectamente las sentimentalidades de los distintos núcleos de la población asturiana, y servirá, como fuente de inspiración y orientación para los compositores que quieran crear el teatro regional.

Y quiero, finalmente, hacer público mi agradecimiento a REGIÓN, por el interés con que siguió mis andanzas artísticas por América.

Poco después, nos despedimos de Eduardo Torner, agradeciéndole las manifestaciones que apuntadas quedan.

Juan MENDOZA

## Sotondio

### La colonia escolar

Salió para Salinas la primera colonia escolar, compuesta de veinticinco niños de este concejo. De aquí van doce niños, que fueron llevados a la estación del Norte en dos automóviles y, desde El Entrego, con los de la parroquia de San Andrés, salieron para Oviedo a reunirse con los de la capital, hasta donde les acompañó el concejal señor Suárez.

Aplausos merece el médico de este concejo, don José Jove Canella, a cuya iniciativa y esfuerzo se debe este paso para la regeneración física de los niños enfermos pobres.

## Llamamiento escuchado

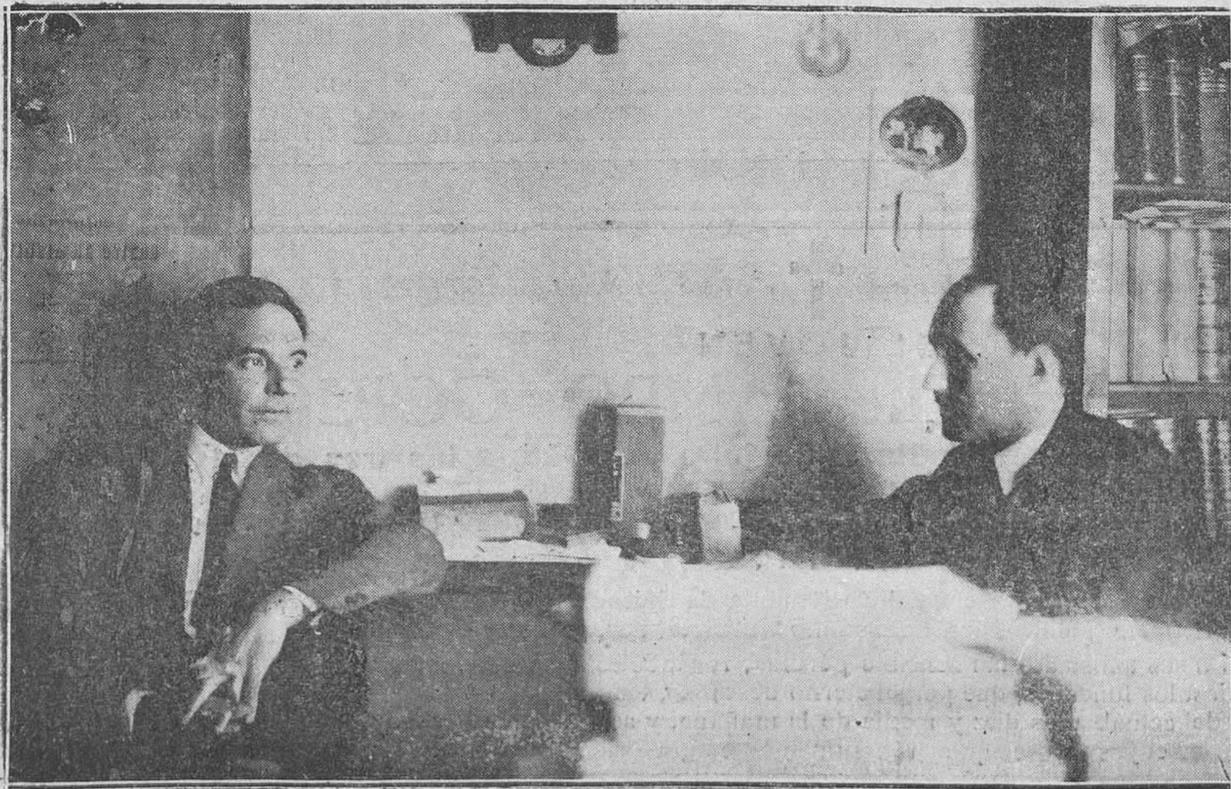
### Suscripción para las obras de la Catedral

Suma anterior, 84.934,10 pesetas; Señor Lantero, 100 pesetas; don Celestino Morilla Bango, registrador de la Propiedad de Alcira (Valencia), 25; doña Benigna Bermúdez, 5; don José Cadenas, párroco de Carranzo, 5; don Clemente García, Magdalena, beneficiado de Coria, 5; don Bernardo Menéndez Suárez, 25; doña Luisa García Fernández Pumariaga, 5; don Enrique Pérez Campoamor, 25; don Francisco Pérez Campoamor, 25.

### DE "EL DIA DE LA CATEDRAL"

Parroquia de la Magdalena, de Avilés, 18 pesetas; idem de Valdebarzana (Villaviciosa), 10; idem de Fano, en Gijón, 5; idem de Genestoso, en Tineo 25; idem de Murias y filial de Aller, 48,95; idem de Tresviso, en Rividedeva, 20; regente y feligreses de Novellana 7,50; párroco y feligreses de Pillarno, 10,25.

Suma total, 85.298,80 pesetas.



Eduardo Torner, refiere a nuestro redactor señor Mendoza, las impresiones de su viaje a América.

Foto Bueltá)

LA CAUSA DE LOS PISTOLEROS

Fueron retiradas las acusaciones contra los procesados José Fueyo y Ceferino Fernández

Para Torres Escartín se solicita cadena perpétua

SE REANUDA LA VISTA

En la misma forma que el día anterior, se constituyó ayer a las diez y media de la mañana el Tribunal en la enfermería de la cárcel, habilitada como Sala de Justicia.

Fuera y dentro de la prisión se tomaron idénticas precauciones y a la vista acude mayor número de personas en su mayoría abogados y estudiantes de Derecho.

LECTURA DE UNAS DECLARACIONES

Antes de dar comienzo a la prueba documental, se procede por el secretario de Sala señor Ortega, a la lectura de las declaraciones prestadas a la iniciación del sumario por el chofer Florentino Acebal, que no compareció ante el Tribunal.

De ellas se desprende claramente que uno de los individuos a quienes con su coche llevó hasta Pinzales el día 1 de setiembre de 1923, fué, sin ningún género de dudas el procesado Rafael Torres Escartín.

PRUEBA DOCUMENTAL

A continuación se verifica la prueba documental que comienza por las diligencias de reconocimiento del procesado Torres Escartín en rueda de presos en la cárcel.

En 28 de setiembre fué reconocido este procesado por Concepción Lanza y su hijo Santiago, como uno de los sujetos que estuvieron hospedados en su casa, como así también fué reconocido por otros testigos.

Se lee un telegrama del jefe de Policía de Barcelona en el que da cuenta de que en poder del sindicalista Suvibiola, fueron hallados cinco billetes de Banco que coinciden en su numeración con los robados en el Banco de España en Gijón.

Se examina el informe de dos peritos calígrafos que reconocen como de Torres Escartín la firma estampada en unas cartas halladas en poder del mencionado sindicalista.

LAS CONCLUSIONES

Terminada la prueba documental el fiscal eleva a definitivas sus conclusiones en lo que se refiere a Rafael Torres Escartín y retira la acusación para los otros dos procesados José Fueyo y Ceferino Fernández.

En igual sentido se manifiestan las acusaciones particulares ostentadas por los letrados señores Navarro y Moutas y la defensa eleva a definitivas sus conclusiones que respectan a los tres procesados.

En vista de que el ministerio público y las acusaciones particulares retiran las suyas en contra de José Fueyo y Ceferino Fernández, su defensor solicita de la sala que estos dos procesados sean puestos en libertad en el acto.

Para deliberar sobre este extremo, el presidente del Tribunal suspende la vista por cinco minutos.

INFORME DEL FISCAL

Reanudado el juicio, la presidencia concede la palabra al fiscal de S. M. don José Rodríguez Martínez, quien comienza su brillante informe diciendo que los hechos que motivaron este proceso son tan claros y terminantes que no ofrecen duda alguna, no habiendo sido obra de un momento, sino que fué cosa preparada de antemano y que para su realización los atracadores al Banco de España de Gijón celebraron con bastante anterioridad al día de autos reuniones tomando medidas para lograr la impunidad del delito.

Se refiere a continuación a las pruebas documental y testifical de las que dice bien claramente quedó probada la participación de Torres Escartín en el hecho de referencia.

Después de extenderse en otras consideraciones dice el fiscal que, del examen del conjunto del sumario ha establecido una seguridad absoluta,

pocas veces sentada, de la participación de Torres Escartín en el atraco a la Sucursal del Banco de España.

Termina su informe haciendo constar que ha cumplido su misión con arreglo a su conciencia, sin que para nada hubiese intervenido la animosidad en contra de los procesados, y se lamenta de que el participar de determinadas ideas de lugar a estos delitos.

EL SEÑOR NAVARRO

Da principio a su informe el representante del Banco de España, haciendo presente que al sostener la acusación contra Torres Escartín no le mueve un sentimiento de venganza ni de odio, sino el solo deseo de que sea administrada justicia.

Examina detenidamente las actuaciones sumariales y hace resaltar el valor de las declaraciones de Valentina Bárcena, Concepción Lanza y su hijo Santiago; la primera declaró en

sumario y ayer tarde ante el Tribunal, haber reconocido al procesado Torres Escartín, cuando salía del Banco de España corriendo con una pistola en la mano y los otros dos testigos también ayer se ratificaron en las declaraciones prestadas confirmando de una manera clara, que no deja lugar a dudas que dicho procesado se hospedó en la casa número 52 de la calle de Covadonga, en Oviedo.

Se refiere el letrado, a continuación, a las cartas halladas en poder del sindicalista Suvibiola, muerto por la policía de Barcelona, en las cuales Torres Escartín le decía que le convenía sobre manera se celebrase antes el Consejo de Guerra por el atentado a la fuerza armada cuando fué sorprendido con otros compañeros en la casa de Concepción Lanza, que la vista de la causa por el atraco, ya que sobre el primer delito no había pruebas y no habría de ser condenado, mientras que celebrándose primero la vista del sumario por lo del Banco, en donde existían pruebas, corría el riesgo de ser condenado por los dos hechos.

Termina su informe el señor Navarro solicitando de la Sala sea aplicada a Rafael Torres Escartín la pena que señala en sus conclusiones.

EL SEÑOR MOUTAS

El acusador privado en nombre de la viuda del director del Banco de España en Gijón, muerto a consecuencia de las heridas recibidas el día del atraco, da comienzo a su brillantísimo

informe diciendo que no le mueve al acusar sentimientos persecutorios hacia el procesado Torres Escartín, sino honradísimos sentimientos de justicia.

Hace resaltar la austera figura del señor Azcarate, contrastándola con la de otros empleados del Banco que, sin haber cumplido en ocasión del asalto, no con su deber como funcionarios, sino como hombres, continúan en sus puestos hoy, mientras que aquél probo empleado supo ofrendar su vida conscientemente en defensa de los intereses que le estaban confiados.

Al intentar hacer ciertas consideraciones sobre la doctrina en que comulga el procesado Torres Escartín, el letrado defensor interrumpe, dando lugar a un pequeño incidente que es cortado por el señor Perillán.

Dice el letrado que va a esgrimir dos testigos de gran importancia, de los que no se habían ocupado las otras acusaciones por su impersonalidad: el miedo y la lógica.

El primer testigo lo encarnan infinidad de ellos que el día anterior desfilaron ante el Tribunal, testigos que si al principio del sumario declararon con gran entereza y seguridad, dando pruebas de un civismo digno de ser elogiados, ahora, cuando era llegado el momento de sostener sus manifestaciones, por algo que todos conocen, con miedo y vacilaciones, influenciados por la coacción que de más allá de nuestras fronteras fué ejercida por elementos disolventes para gestionar la libertad de Torres Escartín.

Por eso—agrega—ayer desfilaron ante el Tribunal testigos que destilaban miedo por todos los poros.

El otro testigo, la lógica, dice que le lleva al convencimiento de que Torres Escartín, participó en el atraco y esto queda demostrado al ser probado que este procesado estuvo en Gijón, en la casa de la calle de Covadonga en Oviedo y en Ventanillos, con el Catalán, que fué a quien dió muerte la Guardia civil en este último punto y que probado está también que el Catalán fué uno de los atracadores al Banco de España.

Recordando la figura del señor Azcarate, el señor Moutas termina su informe.

El presidente del Tribunal suspende la vista hasta las cuatro de la tarde.

JOSE FUEYO EN LIBERTAD

Al suspenderse la vista, el presidente de la Audiencia dió orden al director de la cárcel para que fueran puestos en libertad, caso de no hallarse reclamados por ninguna autoridad, a José Fueyo Pañeda y Ceferino Fernández González, contra quienes fueron retiradas tanto la acusación del ministerio público como las privadas.

Esta orden fué cumplimentada en el acto en lo que respecta al primero, pero no pudo ser puesto en libertad Ceferino por hallarse reclamado por las autoridades de Barcelona.

INFORMA LA DEFENSA

A las cuatro de la tarde se reanuda la vista, sentándose en el banquillo de los acusados solamente el acusado Rafael Torres Escartín.

El señor Arango, antes de comenzar su informe, pone en conocimiento de la Sala que momentos antes su patrocinado intentó hacerle algunas manifestaciones que creía de interés para su defensa; pero que no lo pudo conseguir, por haberse interpuesto el cabo de la Guardia civil que mandaba la fuerza que le custodiaba, y pregunta a la presidencia si un cabo de la Guardia civil puede...

El señor Perillán le interrumpe, diciéndole que se da cuenta de su que-

De interés para los industriales

La Jefatura provincial de Industrias de esta provincia, participa a todas las que sean de carácter mecánico, químico y eléctrico, que no hayan cumplido con los requisitos exigidos en la Real orden del 25 de enero de 1924, con arreglo a lo que dispone el artículo 29 de la misma, publicado en la "Gaceta", y a las disposiciones gubernativas posteriores dadas en el "Boletín Oficial" de esta provincia, que por haber expirado el plazo legal concedido, esta Jefatura y en virtud de disposiciones superiores, dará orden a los ingenieros afectos a la misma, para que a partir de esta fecha hagan personalmente las Inspecciones Industriales, levantando las actas según las disposiciones dadas por el ministerio del Trabajo. Oviedo 27 de junio de 1925.

Anuncios Económicos

CLASIFICADOS EN SECCIONES

MEDICOS

RODRIGUEZ SAMPEDRO Especialista piel, nervios. Curación rápida orquitis. Tratamiento toda clase tumores. Uría, 72, bajo.—Oviedo.

DR. C. PEREZ ARIAS. Enfermedades de los niños. Consulta de 3 a 5. Pedregal, 33, Avilés.

DOCTOR PEREZ GOMEZ oculista del Instituto Oftálmico Nacional. San Francisco, 24, segundo. Teléfono 905. Oviedo.

INDUSTRIA Y COMERCIO

LIQUIDACION. PIEZAS recambio para camiones, coches Fiat, accesorios autos. Auto-Palace. Uría, 64. Teléfono 10-11.

ARTICULOS ESPECIAL- es para hoteles, fondas y cafés. No olvidarse de la casa de Saturnino Calvo. Magdalena, 16, teléfono 951. Depósito de Plata Meneses.

SI NECESITA USTED empapelar lujosamente y por poco dinero alguna habitación, vea muestras y precios en la casa Justo del Castro. San Bernardo, 93, Gijón. Remito muestrarios a quien lo solicite, dentro y fuera de Gijón.

CAZADORES: GRAN surtido en escopetas, municiones y toda clase de accesorios para el Sport de caza. Armería Ovetense, Fontán, 3, teléfono 1-49. Oviedo.

LA VIGOSOLINA PURI- fica la gasolina, limpia el motor de carbonilla y ahorra más del treinta por ciento de gasolina. Tubo para cien litros, 3 pesetas. Tubo para 50 litros, 1.75. Depósito, San Francisco, 13, Oviedo.

JUEGOS DE CAFE FI- nos, de 15 piezas, 17,50 pesetas. Casa Paco. Oviedo.

LAMPARAS PARA CO- medor, con cuatro luces, 25 pesetas. Casa Paco. Oviedo.

VAJILLAS PARA 12 CU- biertos, clase buena, 125 pesetas. Casa Paco. Oviedo.

MUEBLES ELEGANTES y baratos, en la Plaza de la Catedral. Teléf. 5-20.

TRASPASOS

TRASPASO. EN CANGAS de Onís, por tener que ausentarse su dueño, se traspasa acreditado establecimiento de comestibles y hospedaje. Informará el procurador don Fernando F. Roste.

VARIOS

SE ARRIENDA LOCAL amplio, para tienda o cosa análoga. Informes, Altamira, 9, bajo.

ZAPATEROS: HACEN falta operarios para todo. José Granda. Pozos, 13. Oviedo. Teléfono 8-23.

LLANES.—SE ALQUILA piso amueblado, grande, cómodo, céntrico y cerca de la playa. Informa, Lista de Correos, P. M.

AMA SECA O AÑA, SE necesita para cuidar niño, ganando buen sueldo. Magdalena, 8, frutería, darán razón.

JASA BLASCO. SE NECESITA cocinera. Mertenlero del Cantábrico. Avenida de Santander. Oviedo.

DEPENDIENTE PARA zapatería en Oviedo, se necesita, con mucha práctica. Dirigirse con referencias al Apartado 144. Gijón.

NECESITAMOS COMISIO- nistas para la venta de artículos de primera necesidad y fácil venta. Razón, Plaza Daoiz y Velarde, 4.

EN SALINAS, SE AL- quila para la temporada, hotel admirablemente situado, con vistas al mar, ocho a diez camas, debidamente amueblado y servicio completo. Para informes, José Fernández Espinosa. Ruli-Pérez, 14, Avilés.

VENTAS

SE VENDE MOLINO COM- pletamente nuevo, marca "Simplex Perplex", núm. 1, con sus accesorios y motor eléctrico de 6 H. P. para el mismo. Informes, L. Panizo y Vega.

SE VENDE AUTOMOVIL Panhard Levasor, 20 H. P. Limousine cerrada, siete asientos, y un Ford. Informes: Ramón de la Villa. Uría, 6, Oviedo.

SE VENDE UN LAGAR de viga, para pisar de cada vez siete a ocho pipas, con seis bocoyes, 6 pipas y 6 medias pipas. Informa en San Claudio, Marcelino Suárez.

ANSALDO, SE VENDE cinco asientos, dos capós, uno de aluminio; magnet Boch alemana, rueda repuesto, reflector de xígeno, arranque y alumbrado eléctrico, cuatro cilindros, a toda prueba, 7.500 pesetas. Razón: Buelta. REGION.

EN GIJON, SE VENDE automóvil, casi nuevo, garantizado, "Hudsón", 7 plazas, abierto. Informarán, Hortalizas, 30, primero.

PIANO, GRAN MARCA, seminuevo, por ausentarme vendiendo barato. Camomanes, 30, en tresuelo.

SE VENDE CASA DE tres pisos, muy céntrica. Razón, Justo Fernández, Dueñas, 8, segundo.

SE VENDEN AUTOMO- viles nuevos, "Dodge" y "EtudebaKER". Informes Garage Tuero, Oviedo.

SE VENDE UNA MA- quina de coser "Singer", completamente nueva. Leopoldo Alas, 16, primero.

A LAS MODISTAS. BO- tones se forran de todos colores. Vega, 19, primero.

SE ALQUILAN TRES habitaciones sin amueblar. Informarán, Argüelles, Salchichera. Oviedo

ja y que, no él, sino la ley, le autoriza para comunicarse con su defendido en secreto, y que, por tanto, puede su patrocinado hacerle cuantas manifestaciones tenga por conveniente. El defensor, después de hablar breves momentos con Torres Escartín, comienza su informe diciendo que no existen dificultades de orden procesal para la defensa de Torres Escartín, porque las pruebas aportadas por los testigos que desfilaron el día anterior no son suficientes para que el dignísimo Tribunal emita contra su patrocinado una sentencia condenatoria, sino que las dificultades con que tropieza para la defensa que ha de hacer, nacen del ambiente en que se ha envuelto el proceso cuya vista se celebra, dando rienda a la fantasía y olvidándose por completo de la persona de su defendido, en el que sólo se ha pretendido ver la siniestra y quimérica figura del pistolero.

Relata el hecho que motivó la causa que se está viendo, y demuestra cómo tanto en la comisión del atraco, como la fuga de los atracadores, la fantasía popular dió a los hechos visos sobrehumanos.

Analiza a continuación la prueba testifical en tres grupos: los que vieron a Torres Escartín antes del atraco; los que le vieron cuando la comisión de éste, y los que le vieron después.

Refiriéndose a las declaraciones del chófer Florentino Acebal y María Luisa Menéndez, dice que el primero si reconoció a Torres Escartín como uno de los atracadores, fué por el natural deseo de desligarse de la complicidad que pudiera suponersele, y que el segundo testigo, además de contradecirse notoriamente, afirmó que su patrocinado era alto y grueso, cosa completamente absurda.

Respecto a los que le vieron en el Banco, dice que ni un solo empleado se atrevió a afirmar que Torres Escartín hubiera sido uno de los asaltantes.

Se refiere a continuación a los que le vieron después del atraco: los guardias y otros testigos, y dice el letrado que no hubo ni una sola afirmación categórica, sino que, a todo más, llegaron a decir estos testigos que les parecía, que creían o que pudiera ser.

Recuerda lo ocurrido en la casa de la calle de Covadonga, en Oviedo, y dice que en conciencia no puede afirmarse, por las declaraciones prestadas por Concepción Lanza y su hijo Santiago, que los que estuvieron en aquella casa fueran precisamente los que ocho días antes asaltaron la Sucursal del Banco de España en Gijón.

Termina su informe solicitando de la Sala una sentencia absolutoria para su patrocinado Rafael Torres Escartín.

nera, don Celestino G. Tresguerras.

◊ Encontrábanse ayer en Oviedo los distinguidos avilesinos don Gustavo y don José Maribona.

◊ También saludamos en esta ciudad a los rioseñanos don Pío Blanco y don Manuel Carcedo.

◊ Está entre nosotros don Miguel Noriega, respetado hombre de negocios de Onís.

◊ Han pasado chos días en Oviedo, acompañadas de su hermano don Ramón, las bellísimas y distinguidas señoritas de Ribadesella, María, Fermiña, Armandita y Angles de Cifuentes.

◊ En Almería contrajo matrimonio nuestro paisano, el cateórico de aquel Instituto don Florentino Castro Guisasola, con la encantadora señorita María Josefa Rubiera Aguilar.

A las apreciables familias de los desposados enviamos nuestra cordial enhorabuena.

**Cornellana**

◊ Regresaron después de largo viaje por España, nuestros queridos amigos don José Alvarez y doña Socorro González de Alvarez, que fijarán definitivamente su residencia entre nosotros.

**Grado**

◊ Procedente de la Habana ha llegado a esta villa el querido joven establecido en aquella Isla, don Alberto Fernández, a quien enviamos nuestro cordial saludo de bienvenida.

**Escuelas y maestros**

**DE LA SECCION ADMINISTRATIVA**

La maestra de Tiraña solicita la licencia prevista en el artículo 130 del Estatuto.

—Los maestros don Ceferino Aguado, don José María Ordás, don Juan Francisco González y don Celso López, solicitan abono de un semestre de material de adultos del ejercicio de 1919-20, como maestros de Cangas de Tineo, dirigiendo la petición a la Dirección general, a la que se eleva.

—Doña María Cruz Cubillas, pide mesadas de supervivencia.

—El maestro de Casandresín, don Adolfo Carrera, solicita por oficio, escuela como opositor pendiente de destino.

—A don Pablo López Martín, maestro excedente de Caldones, residente hoy en Navalmor, se le devuelve hoja de servicios que no puede ser certificada en tanto no complete su expediente personal.

—A don Jesús de la Calle, maestro de Tabladas, se le reclaman documentos para su expediente personal.

—Igual, se pide a don Leonides Bautista Cabello, de la Torre, residente en Gera.

—A la Dirección general pasó la instancia de doña P. Alvarez, que pide la excedencia.

El jefe de la Sección de Zamora

pide certificado de descuentos de don Casiano de la Huerga.

—La maestra de Ocaña reclama pago de alquileres.

—El director de la Graduada de Ceares, solicita aumento de gratificación.

—Doña Carmen Herrera pide mesadas de supervivencia de su esposo, don Antonio Marcial.

—Igual pide la viuda del maestro de Cayerga.

—Doña María Consolación Pello, maestra de Arango, en Piloña, remitió las cuentas de material.

—A la Inspección pasa a informe la instancia de la maestra de Tiraña, solicitando licencia.

—A la Sección de Avila se devuelve expediente de don Alberto Canales, solicitando el reingreso en el Magisterio.

**DE LA INSPECCION**

Los maestros de Amieva participan que desde mediados de curso vienen practicando los ejercicios de gimnasia.

La maestra de Hevia (San Martín del Rey Aurelio), comunica haber reanudado las clases.

—En la subasta de las obras de construcción de las escuelas graduadas de Boal, celebrada en Madrid el 12 de junio próximo pasado, se adjudicó definitivamente la ejecución de las obras en la cantidad de 271.542,25 pesetas, al contratista don Francisco Gómez González.

Se informa el expediente de indulto de don Manuel Martínez Valle, maestro de La Borbolla (Llanes).

**SUCESOS**

**Gijón**

**ROBAN UNA MALETA**

A las once de la noche de anteayer, el guarda jurado de la Fábrica Moreda y Gijón, puso en conocimiento de la Guardia civil que en un prado próximo a la Gran Vía había un bulto sospechoso, y personado allí vió que se trataba de una maleta que fué destrozada con piedras para sacar lo que contenía.

Dicha maleta fué robada como a las diez de la noche del portal de la fonda "La Esperanza" a un viajero llegado de Cuba, llamado don Higinio Alvarez Fresno, el cual notó la falta de un pantalón kaki, otro de dril, otro de dril negro, tres sábanas, camisas y camisetas, y una caja de dulces.

Se practican pesquisas para descubrir al autor o autores del robo, que hasta ahora son desconocidos.

**Balneario de Caldas de Oviedo**

Aguas fuertemente nitrogenadas y radiactivas

SIN RIVAL EN REUMA Y CATARROS

Médico director, D. Manuel Manzaneque Gran Hotel del Balneario, todo confort, e insuperable cocina

VARIAS FONDAS Y CASAS DE

HUESPEDES

15 DE JUNIO A 30 DE SETIEMBRE

**Doctor M. Alvarez-Cascos de Madrid**

Recibirá consultas en Luarca, de enfermedades de la PIEL y VENEREAS, durante el verano, a partir del 25 de julio. Horas de consulta, de 10 a 12. Teléfono 2, de Luarca.

**¡¡¡YA NO HAY QUE TEMER A LA CALVICIE!!!**

Usad "Loción Ronier", frasco seis pesetas. Venta Droguería Zuloaga y Compañía, Fruela, 10.

Nuestra administración en Gijón, ha quedado instalada en la calle de Salustio Regueral, n.º 18, bajo, de lavacina villa.

Allí pueden dirigirse para todos los avisos de suscripción y ordenes de publicidad nuestros lectores y anunciantes de Gijón.



**AGILIDAD. FUERZA BIENESTAR HASTA LA EDAD AVANZADA**

conservará usted si, como desayuno y merienda, adopta el

**CHOCOLATE NUTRITIVO**

**"VERKOS"**

que componiéndose del mejor cacao y azúcar, contiene todos los elementos que son necesarios para el desarrollo y la conservación de la fuerza vital del hombre.

De venta en las buenas tiendas de comestibles.

Fabricado bajo la inspección de

**"VERKOS"**

**Instituto Biológico Internacional. S. A. San Sebastián**

**DE SOCIEDAD**

**Oviedo**

◊ Ha llegado el ex director general de la Deuda, don Ulpiano Díaz.

◊ Hoy celebra en Llanes sus bodas de oro del matrimonio el conde del Valle de Pendueles, senador vitalicio y vicepresidente de la Tabacalera.

◊ Hoy saldrá para su palacio de "Villa Julita", en Grado, en donde pasará la temporada de verano, el marqués de la Vega de Anzo, con su familia.

◊ Distinguidos jóvenes que cultivan con gran pasión el alpinismo, vienen realizando estos días excursiones a los picos del Aramo, alcanzando alturas de más de mil metros sobre el nivel del Mediterráneo.

◊ Llegaron de Cuba don Faustino Menéndez y don Felipe González, distinguidos miembros de la colonia americana en aquella Antilla.

◊ Ha salido para Bilbao nuestro buen amigo y colaborador don Joaquín Pérez Cinto, acompañado de su bella esposa doña Esther Rubio.

◊ Ayer saludamos en Oviedo a queridos amigos de la colonia asturiana de la Habana, entre ellos a don Bernardo Sánchez, conocido industrial que fué durante muchos años propietario del conocido "Hotel Luz", y a don Manuel Sanza Suárez, de la ración Social "Fernández, Castro y Compañía".

Acompañábase el alcalde de Lla-

De interés local

**El alcalde ha dispuesto que para el estudio del completo saneamiento de la ciudad, no se repare en gastos**

**EL COLECTOR DE LA ZONA NORTE**

El viernes, a las doce, se verificará la apertura de pliegos de la subasta para las obras del colector que sanee toda la zona Norte de la ciudad, y para la cual hay presentados tres pliegos.

Es de esperar que para el 15 del corriente puedan comenzar las obras de saneamiento completo de la Argañosa y calle del General Elorza, así como también la terminación de todo el alcantarillado de las calles del Paraiso y General Azcárraga.

Los anuncios del Depósito de aguas de 15.000 metros cúbicos, y saneamiento de la zona Este, serán también llevados a cabo en este mes.

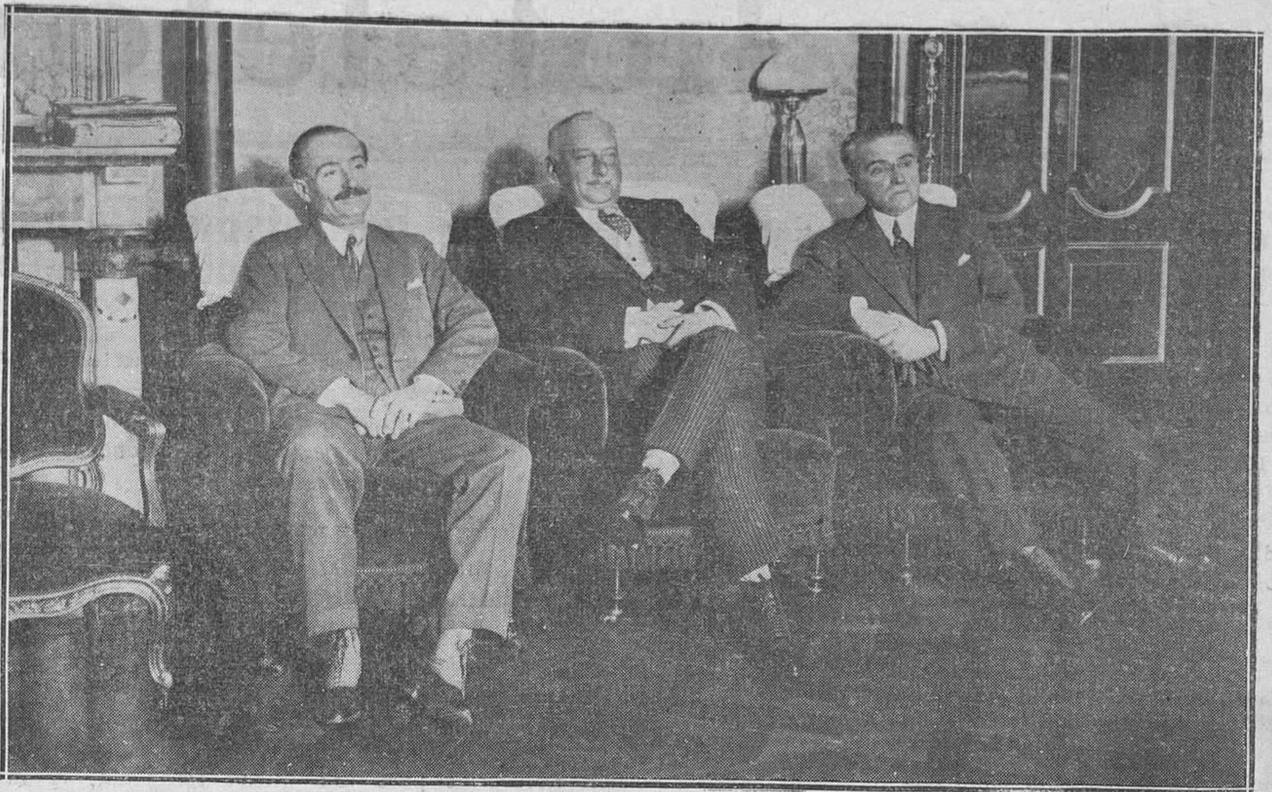
**TERRENOS PARA VIVIENDAS BARATAS**

Siendo proyecto del Ayuntamiento la adquisición de terrenos en diferentes sectores de la ciudad de fácil comunicación con el casco, para dar solución, en parte, al problema de la vivienda, sería conveniente que durante un plazo de veinte días, los propietarios de terrenos a quienes interese el asunto, hagan ofertas en pliego cerrado a la Alcaldía, enviando un pequeño croquis y fijando todas las condiciones. No creyendo necesario la Alcaldía recordar que, dada la finalidad que el Ayuntamiento persigue, es de alta conveniencia que los propietarios, sin perjuicio para sus intereses, presten cooperación, no pretendiendo exagerados beneficios, ya que, en definitiva, han de salir muy beneficiados ellos con los servicios de urbanización que lleve el Ayuntamiento a los sectores donde adquiera terrenos.

**EL COMPLETO SANEAMIENTO DE LA CIUDAD**

El saneamiento de toda la ciudad quedaría incompleto sin efectuar la depuración de las aguas residuales a la salida de los colectores y el médico bacteriólogo don Alfredo Martínez, presta su valioso concurso a esta obra, estudiando el sistema depurador más conveniente, pudiendo asegurar que será una obra que colocará a Oviedo en uno de los primeros lugares de las ciudades españolas, en cuanto a este punto se refiere.

El ingeniero señor Sánchez del Río



MADRID.-El general Primo de Rivera, en su primera entrevista con Mr. Malvy y su secretario Mr. Perier.

[Foto Vidal]

proyecta el emisario general, y la Alcaldía ha autorizado a los dos para que no reparen, para el mejor estudio del asunto, en medios; visitando, si tienen necesidad, las instalaciones más perfectas de España y del extranjero.

Como quiera que tanto el señor Martínez como el señor Sánchez del Río lo han tomado con el mayor interés y conocidas son de todos su competencia, no puede ofrecer duda será un acierto la solución que ellos propongan, y para llevar a cabo la cual hay

consignadas 400.000 pesetas en el empréstito.

**INDICACIONES MUY ACERTADAS**

Desea la Alcaldía que las obras del colector de Santullano queden terminadas este mes, y así se lo ha dicho al contratista, que es persona muy competente y activa, dispuesta siempre a dar facilidades. A la terminación se procurará recoger en él todas las aguas que en días de fuerte llu-

via bajan por la calle de Martínez Vigil y se meten por las plantas bajas de las casas.

Ordenó también se procure dejar paso para que las personas puedan con facilidad transitar, y dada la actividad del señor Argüelles, será un hecho en plazo breve.

**DE TURON**

**Estando bañándose se ahoga un niño**

Hallándose, sobre la una del día de ayer, en el vecino pueblo de Figaredo, unos niños, bañándose en el río, notaron que uno de sus pequeños compañeros hacía raros movimientos y poco después se quedó inmóvil, y al ir a reconocerle vieron con la natural sorpresa que era cadáver.

Una vez enterados sus familiares, recogieron a la víctima, que cuenta unos doce años de edad, achacándose la desgracia, a una congestión, pues hacía pocos momentos había comido, en perfecto estado de salud.

**Sociedad General de Ferrocarriles «Vasco-Asturiana»**

Se hace saber a los señores Accionistas de esta Sociedad, que a partir del día 15 de julio próximo, se pagará contra cupón número 11, un dividendo de 28 pesetas por acción, libre de impuestos, que podrán hacer efectivas en Oviedo, en los Bancos Asturiano y Herrero y en Bilbao, en el Banco de Bilbao.

Oviedo, 30 de junio de 1925.—El director-gerente, Ramón Suárez Pazo.

**Casa Fuente.--MUEBLES**  
 GIJON  
 VISITEN LA GRAN EXPOSICION.—Jovellanos, 23  
 ALMACENES: Gumersindo Azcárate, 3  
 Casa Central en LA FELGUERRA: Melquiades Alvarez, 12 y 16 :: Teléfono núm. 10

**HOTEL ROMAY**  
 Situación inmejorable, aguas corrientes, cuartos de baño, excelente cocina, confort moderno  
 41, Alcalá, 41.--Madrid



MADRID.-Mr. Malvy, al llegar a Madrid, conversando con el general Jordana y el embajador de Francia, conde Peretti della Rocca.

(Foto Vidal)

**BANCO DE OVIEDO**  
 CAPITAL: 30 millones de pesetas  
 Fundado por las Bancas Masaveu y Compañía y M. Calcoga y Hermano  
 Giros sobre plazas nacionales y extranjeras.—Cuentas corrientes a la vista, con interés, en pesetas y en moneda extranjera.—Cobro y descuento de cupones.—Compra y venta de valores del Estado y Obligaciones hipotecarias  
**BONOS A VENCIMIENTO FIJO**  
 EL BANCO DE OVIEDO expide Bonos a vencimiento fijo por el importe de la cantidad que entrega el cliente, devengando un interés de:  
 4 y medio por 100 a 6 meses  
 4 " 100 a 1 año  
**Cajas de alquiler**  
**Caja de ahorros**

# La radiotelefonía y su

## La organización de la radiotelefonía en los Estados Unidos

Los 16.000 aficionados que diariamente emiten en los Estados Unidos, están agrupados en una misma Asociación, denominada "American Radio League" (A R R L), que coordena los esfuerzos de sus afiliados, estableciendo planes de acción definidos, que dirige y comprueba ella misma, organiza concursos de Telefonía Sin Hilos, en una palabra, busca por todos los medios ayuda para sus socios.

### LA VIGILANCIA DE LAS ONDAS

Otra de las atribuciones de la (A R R L) y no de las menos importantes, es la de imponer a todos sus adheridos una disciplina en las longitudes de onda por ellos usadas, la sintonía perfecta de las emisiones, la limitación de la potencia empleada, la prohibición de radiar durante las horas señaladas para el broadcasting, etc.

Si algún aficionado no siguiese estas disposiciones, o si apareciese en el éter una emisión clandestina, bien pronto sus afiliados de la región en donde opera el delincuente se ponen a buscarlo y no pasa mucho tiempo sin que se averigüe su paradero. Este recibe entonces un primer aviso y si aún persistiese, se le confisca la instalación.

El llamarse "American Radio Relay League" proviene de que, los aficionados americanos, cuando quieren comunicarse a grandes distancias lo hacen por medio del Relay.

Por ejemplo: un despacho emitido desde Nueva York, destinado a San Francisco, con una potencia pequeña, es recogido enseguida por las estaciones intermedias que lo vuelven a radiar otra vez, hasta que llega a su destino. La contestación vuelve por el mismo camino y el interés principal estriba en hacer este servicio en el menor tiempo posible.

Desde el punto de vista de los incesantes progresos que se están realizando, como desde el técnico, los aficionados están poderosamente ayudados por otra Institución de primer orden, el Laboratorio Radio-Eléctrico del "Bureau of Standards", del departamento de Comercio de los Estados Unidos.

Este Laboratorio, maravillosamente instalado, tiene por fin aunar los esfuerzos de adelanto que constantemente se están haciendo en pro de la radiotelefonía. Su organización es tal, que los mismos americanos no se recatan en decir, cuando algún aficionado lo visita,

que es el "paraíso de la radio". El presupuesto de este Laboratorio, en 1924, fué de 40.000 dólares.

Sus famosos estudios de radio son periódicamente publicados y en ellos encuentran los aficionados a la T. S. H. artículos muy interesantes.

### LA ACTIVIDAD DEL "BUREAU OF STANDARDS"

Durante el último año, el "Bureau of Standards" ha estudiado numerosas cuestiones, referentes todas ellas a la radiotelefonía; entre otras, la fabricación de lámparas de emisión y de recepción; el valor de los distintos esquemas de recepción, hoy en uso; con estas experiencias estudia en cada esquema la mejor disposición de la antena, el número de pasos de amplificación necesarios para una buena recepción; la influencia de las condiciones atmosféricas, etc.

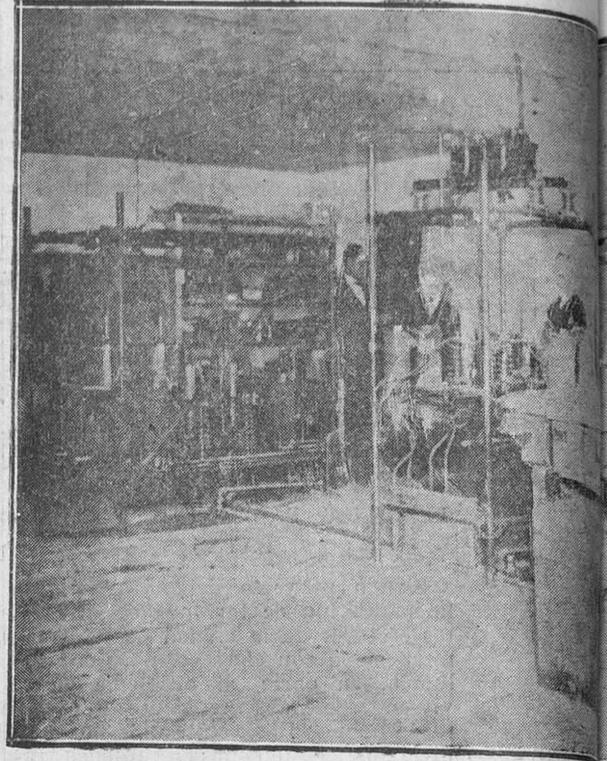
Bajo la vigilancia de este Laboratorio, las estaciones de los aficionados, convenientemente escogidas, emiten todas las tardes con longitudes de onda suficientemente escalonadas, lo que facilita enormemente el exacto ajuste de sus emisiones.

Al lado de estos fines de orden científico, el Laboratorio también se ocupa de otras cuestiones que interesan no ya tan sólo a los aficionados, sino también a los constructores de aparatos, es decir, a todos aquellos que simpatizan con la radiotelefonía. Entre estas cuestiones de interés general, citaremos el estudio especial que hace de los aparatos receptores comerciales, cuyos constructores se los envían para que hagan un concienzudo examen de ellos; el de los circuitos, que eliminan toda clase de perturbaciones, el de la radiación de los aparatos vecinos, etc.

### EL APOYO DEL GOBIERNO

No podía faltar en este caso, como en otros años, el apoyo decidido del Gobierno, quien, como el de los Estados Unidos, siempre se ha distinguido por su protección entusiasta a todos aquellos inventos prácticos y de utilidad pública manifiesta, como lo es el de la radiotelefonía.

En el año de 1923, puso a disposición de los diversos departamentos 150.000 dólares, con el fin de mejorar los aparatos emisores de las grandes estaciones de "arco" y "chispas", para reemplazarlas por estaciones de válvulas potentes, a fin de evitar las interferencias y los armónicos.



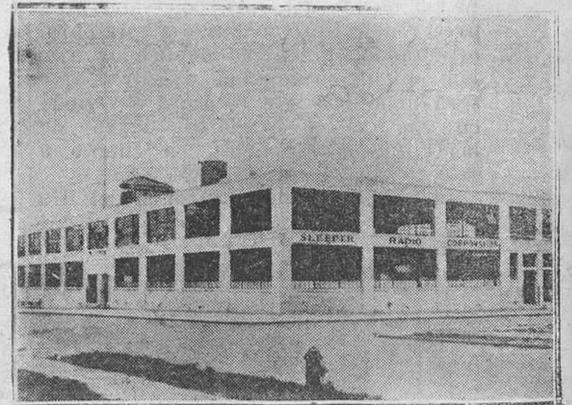
Sala de máquinas de la estación

## POR LA ANTENA...

### UNA TRANSMISION CURIOSA

Los norteamericanos anuncian que este invierno van a intentar la transmisión radiotelefónica de un dúo, uno de cuyos cantantes se hallará en Inglaterra y el otro en los Estados Unidos.

Una estación americana transmitirá directamente la voz de mujer y retransmitirá, después de recibirla, la voz del hombre. En Inglaterra se efectuará la operación inversa.



Una sección de las grandes fábricas americanas de la Sleeper Radio Corporation.

En cada sala de transmisión, un alta voz permitirá mutuamente a los artistas llevar el compás.

### EL RUIDO DEL NIAGARA TRANSMITIDO POR RADIO

El año último, los norteamericanos transmitieron por radio los ruidos producidos por las cataratas del Niágara.

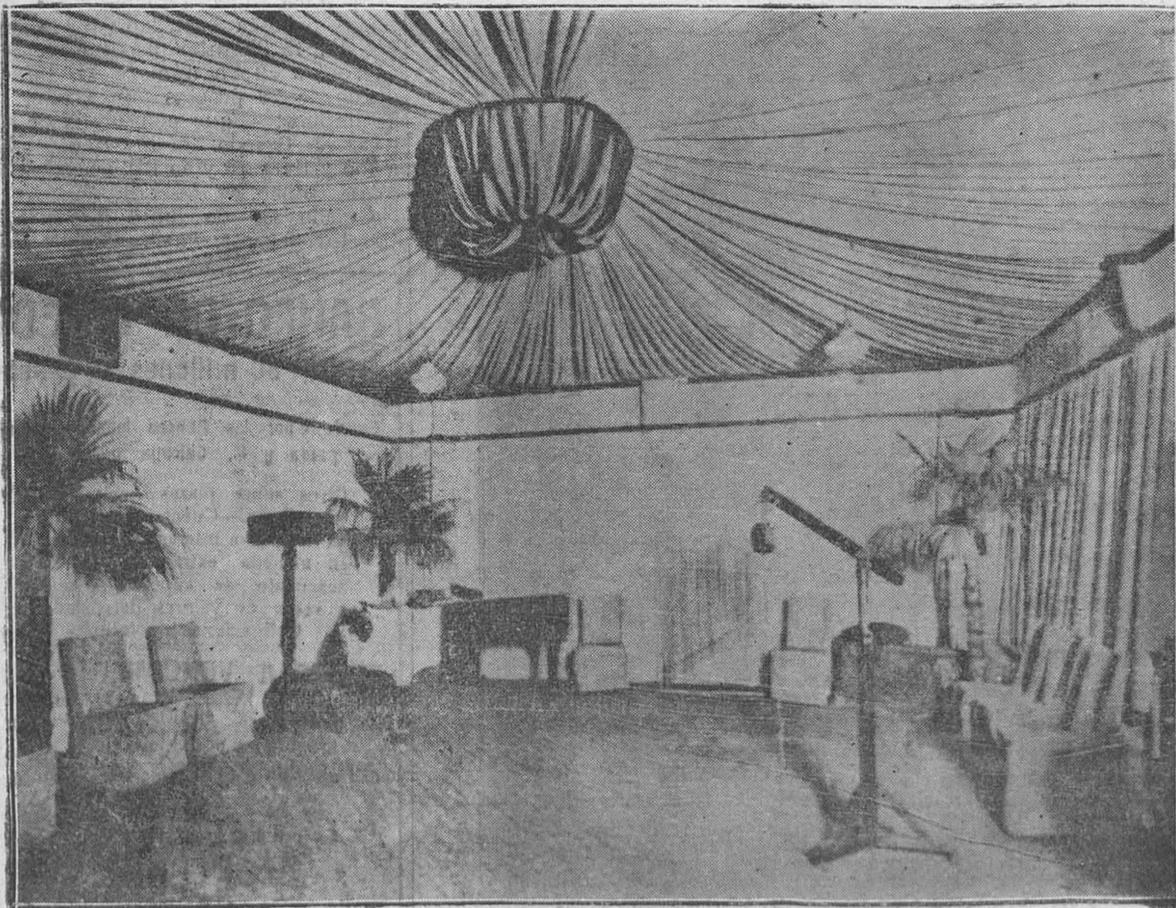
El éxito obtenido fué grande.

Este año tienen la idea de ofrecer a los amantes de las nuevas sensaciones la ilusión de que asisten a las maniobras de la 38.ª División del Servicio de Comunicaciones. La estación radiotelefónica W. H. A. S. de Louisville, ha hecho oír a sus oyentes un tiroteo de barrera de grandes piezas de Artillería, acompañado del ruido de las ametralladoras, de los fusiles y explosiones de granadas.

### LA RADIO EN LOS HOTELES

Los propietarios de hoteles en los Estados Unidos se afanan cada día en ofrecer el mayor confort posible a sus huéspedes.

En el Hotel Ritz, de Newark, la Dirección ha hecho instalar en cada departamento un alta voz accionado por un poderoso receptor central.



Salón de audiciones de la estación norteamericana de Pittsburg.

# progresos

**MAÑANA:**  
GACETA DE LAS BELLAS ARTES  
Varios artículos y fotografías interesantes

## RADIOCONSULTORIO

En esta sección informaremos a nuestros lectores sobre cuantas preguntas nos dirijan. Suplicamos que éstas sean lo más detalladas posible, y, por nuestra parte publicaremos cuantos esquemas sean necesarios, para la mayor claridad y concisión.

“Electron.—Oviedo.—Hace varias preguntas sobre la carga de acumuladores”.

La corriente alterna no sirve para cargar acumuladores, debido a que los efectos químicos que produce al circular la corriente en un sentido, los destruye al circular en sentido contrario. Para usar la corriente alterna en la carga de acumuladores, es necesario rectificarla. La rectificación electrolítica, aunque algo delicada por las impurezas del aluminio y de las sustancias químicas que se usan para el electrolito, es, sin embargo, un buen procedimiento y de un costo muy inferior a un motor generador.

En nuestra página del 6 de marzo encontrará, con todo género de detalles, la construcción de un rectificador con válvulas electrolíticas, de positivos resultados.

“Radiopita.—Gijón.—Desea nuestra opinión sobre dos esquemas que envía”.

El circuito a variómetros es más sensible que el Reinartz; pero éste es más selectivo; ambos son buenos y se diferencian sólo en la intensidad y selección; según sus deseos, puede elegir uno u otro. A los dos se les puede amplificar en baja sin ninguna inconveniente.

Diríjanse al Apartado 42.

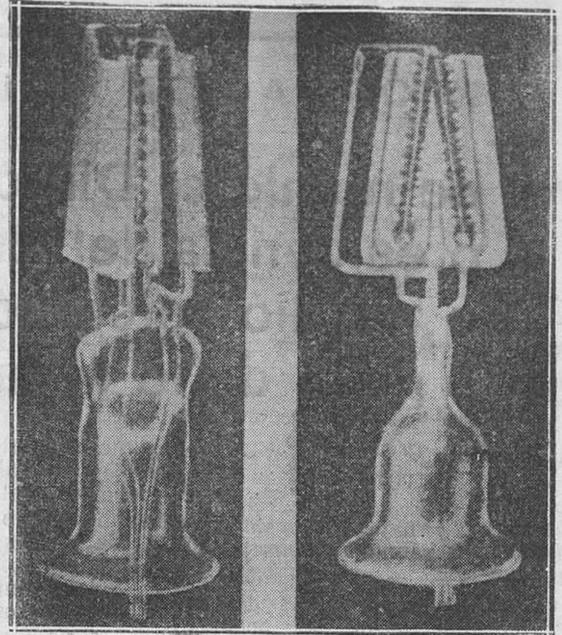
## Un nuevo tipo de lámpara

Recientemente en Norteamérica apareció un nuevo tipo de lámpara de tres electrodos, que se aparta en líneas generales de la construcción rutinaria de las lámparas usadas en radio.

Este nuevo modelo no tiene la rejilla convencional de todos los demás modelos. Para efectuar el control de los electrones a su paso del filamento a la placa, lleva un filo dentado y similar al de una sierra.

Este electrodo se compone de una chapa con un corte en forma de V, donde están cortados los dientes y entre los cuales pasa el filamento.

La placa en dos secciones cubre todo el sistema, que-



Un nuevo tipo de lámpara.

dando paralelamente al electrodo de control dentado. Por lo tanto, los dientes no se interponen entre el filamento y la placa, sino que solamente están próximo a aquél y debido a los dientes se controla el paso de los electrones.

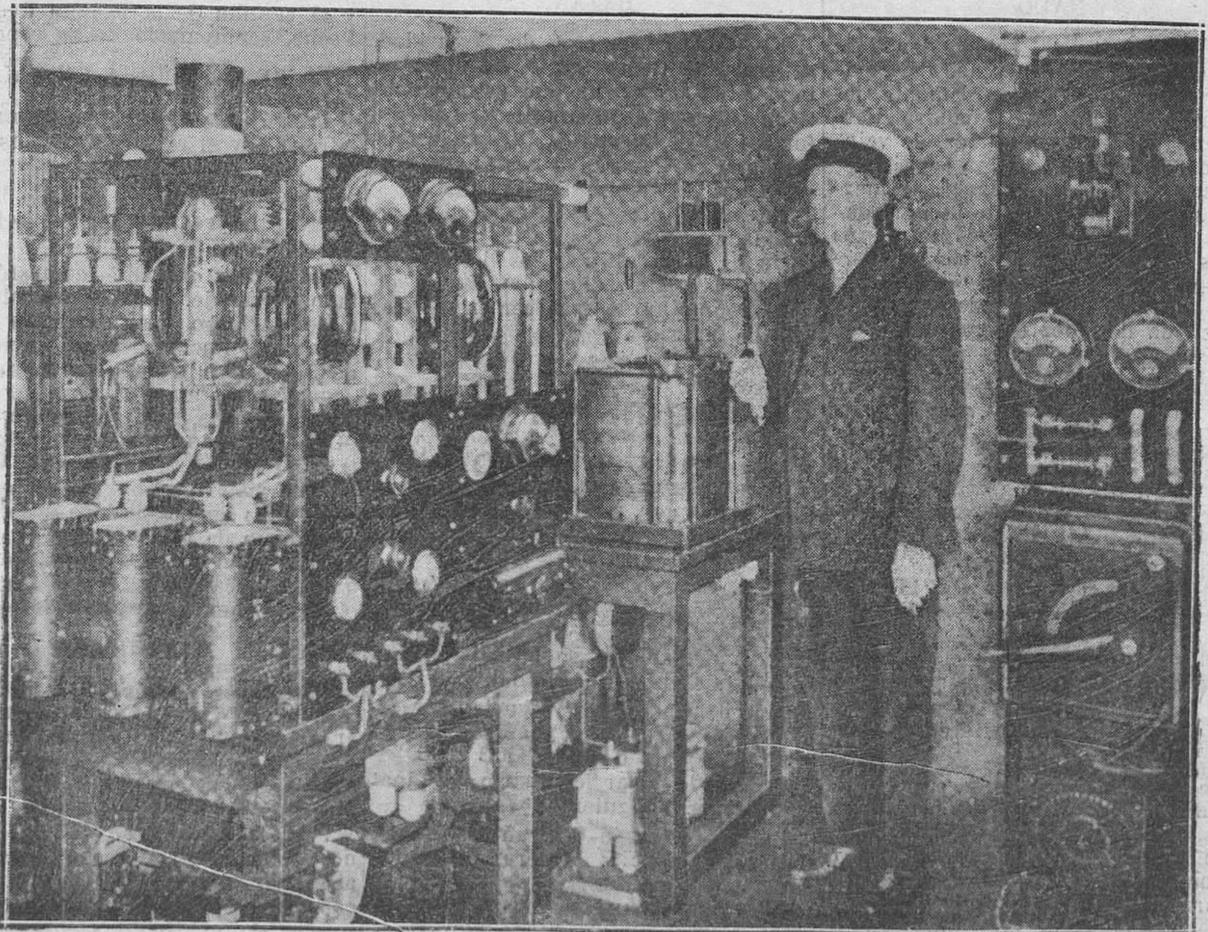
El número y la separación de los dientes regula las características de las lámparas, de manera similar a lo que hace la figura de la maya en las rejillas de las lámparas comunes.

La ventaja de este nuevo modelo consiste en que, debido a la forma del electrodo de control, la curva característica es casi completamente recta, y, por lo tanto, proporciona una amplificación muy buena y sin distorsión.

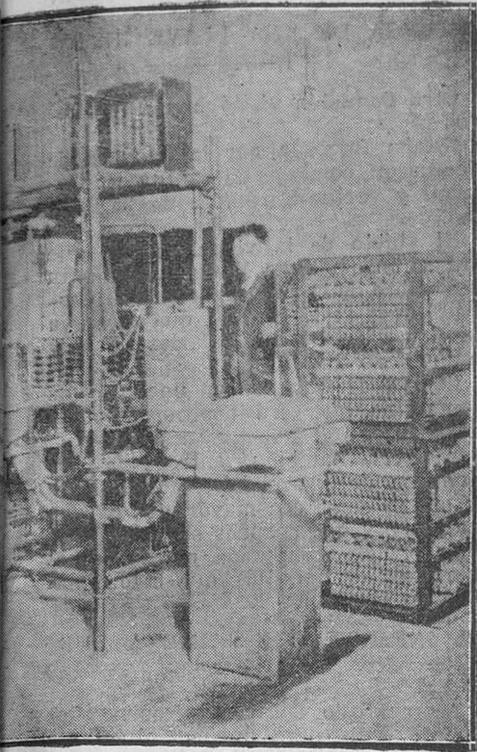
Otra ventaja debido a la forma de los electrodos y de la disposición interna de la lámpara, es la poca capacidad entre los elementos, lo que la hace muy recomendable para la recepción de ondas cortas y para la amplificación de alta frecuencia.

Las características de estas nuevas lámparas son las siguientes: voltaje de filamento, 5 volts; consumo, 0,20 a 0,22 amper; voltaje de placa, de 90 hasta 120 volts, para amplificación, y 45, para detección.

Por lo tanto, se ve que esta lámpara tiene las mismas características que las lámparas actuales, con la diferencia de una amplificación más perfecta y capacidad interna mucho menor.



El famoso inventor Guglielmo Marconi, en la estación transmisora de T. S. H. de su yachk "Elettra"



estación americana de Pittsburg.

### LA RADIO EN RUSIA

Los aficionados rusos no están en muy buenas condiciones sólo disponen de receptores de cristal y escasos los receptores de lámparas. El lenguaje tampoco se halla muy desarrollado, aún que en Moscú funciona una estación.

### LA SEGURIDAD EN LOS TRENES

Los trenes acaban de hacer interesantes ensayos mecánicos, encaminados a aumentar la seguridad de los transportes por ferrocarril.

Se puede obtener la protección de los trenes por medio de aparatos receptores, con la ayuda de ondas electromagnéticas emitidas por la estación, hacia la que dirige el convoy.

### ESTACION DE FRANCIA A ESTADOS UNIDOS CON ANTENA INTERIOR

León Deloy, 8 A. B., acaba de ser escuchado en América usando como antena transmisora un aparato suspendido en una escalera del interior del edificio.

### UNA NUEVA ESTACION DE LONDRES

Una nueva y conocida estación 2 L. O., de Londres, está actualmente en vísperas de ser reformada y aumentada en potencia. La estación será instalada sobre un edificio, en Londres, estando su antena formada por dos grandes torres metálicas.

### ESTACION DE BROADCASTING EN ESPERANTO

Próximamente empezará a funcionar una estación de radio en Ginebra (Suiza), la cual, transmitirá programas de radio y broadcasting en general; pero haciendo énfasis en los anuncios en esperanto. La estación cubrirá a los países vecinos, que son de diversas lenguas, por lo tanto, un gran adelanto hacia la popularización del esperanto que actualmente está tomando impulso en la radio.

### PREMIO POR BUENOS CIRCUITOS

El Instituto de radio, de París, ofrece un premio de 50 francos al aficionado que haga una demostración de un receptor que funcione utilizando la luz eléctrica como antena.

### COMUNICACION DE INFORMACION POR RADIO

Un nuevo sistema se emplea en Alemania para la transmisión de información por radio. Estas transmisiones se hacen en código y a todo suscriptor que pague una cuota se le entrega la clave del código usando explicaciones del caso. Una vez vencida la cuota, se cambia este código, de modo que los suscriptores se ven obligados a pagar nuevamente su cuota si quieren entender las informaciones.

# Madrid, provincias y extranjero

(Información telefónica y telegráfica de nuestro redactor-corresponsal madrileño

Eduardo Palacio Valdés.)

## INFORMACION POLITICA

### Ayer se reunió el Directorio bajo la presidencia del Rey pero no se dió referencia alguna de lo tratado

#### REUNION DEL CONSEJO DEL DIRECTORIO

En Palacio, y bajo la presidencia del Monarca, se reunió el Consejo del Directorio.

El Consejo comenzó a las diez y media, durando hasta las doce y cuarto.

Terminado éste, los generales salieron en grupos.

El general Gómez Jordana, que sabía poco después, fué abordado por los periodistas, que solicitaban una referencia de lo tratado.

Gómez Jordana dijo a los periodistas que, como el Consejo había sido presidido por el Rey, la referencia, si la había, la daría después el general Vallespinosa, o el propio presidente del Directorio militar.

#### DESPACHO Y VISITAS DEL GENERAL PRIMO DE RIVERA

Esta mañana estuvieron en el ministerio de la Guerra con el general Primo de Rivera, Malvy y Peretti della Rocca.

La conferencia, que comenzó a la una, duró más de una hora, sin que los periodistas pudieran obtener la menor noticia sobre lo tratado.

Luego, el marqués de Estella recibió al general Rodríguez Pedré, y a los subsecretarios de Fomento, Marina, Estado y Gobernación, y al di-

rector general de Administración local, señor Calvo Sotelo.

También estuvieron en el despacho del ministerio de la Guerra, el embajador de los Estados Unidos; gobernador militar de Madrid; gobernador civil de Granada, y director general de Carabineros.

#### HOY NO SE REUNE EL DIRECTORIO

Esta tarde, como jueves, no se celebrará la acostumbrada reunión del Directorio.

#### "DIARIO OFICIAL DEL MINISTERIO DE LA GUERRA"

El "Diario Oficial del Ministerio de la Guerra" inserta hoy una disposición, concediendo para varios servicios del ministerio tres créditos, que importan en junto 4.720.500 pesetas.

#### FIRMA REGIA

El Rey ha firmado los siguientes decretos:

Marina.—Ascendiendo al empleo inmediato al capitán de Infantería de Marina, don José Laguardia.

Idem a los tenientes médicos del Cuerpo de Sanidad de la Armada, señores Rafael Cáceres, Federico Sánchez, José Doménech, Pedro L. Siere y Alfredo Gil.

Idem a los maquinistas primeros, Antonio Guerra, Bartolomé Tous, Andrés Layo y Antonio Varga.

### Un hombre gravemente herido

#### RIÑA DE DOS TRATANTES DE GANADO

En el puente de Toledo donde se hallaba instalado el mercado de ganados riñeron hoy acaloradamente los tratantes de ganado, Alejandro Fernández Muñoz y Juan Muñoz, de veinte años de edad.

Cuando Alejandro, llegaba al mercado, su contrincante, que le aguardaba, le disparó varios tiros, uno de los cuales le causó una herida gravísima.

El agresor fué detenido y pasó a disposición del juez de guardia.

### Se habla de un decreto interesante de guerra

#### ASCENDERAN MUCHOS CAPITANES

Se asegura que en breve se firmará por el Directorio un importante decreto.

En éste se concederá el ascenso a todos los capitanes que lleven más de trece años de servicios.

Este decreto habrá de ser muy bien recibido, y acerca de él se hacen comentarios muy favorables.

También se anuncia para en breve una amplia firma de nombramientos militares.

Parece que entre ellos figurará el del general Zubía para la Comandancia de Inválidos.

### Las reformas de la Policía

#### MANIFESTACIONES DEL GENERAL BAZAN

El director general de Seguridad, general don Pedro Bazán, ha manifestado a un periodista que actualmente tiene en estudio un amplio plan de reformas en el Cuerpo de Policía, reformas que se llevarán a efecto en breve.

En estos días está trabajando en unión de varios jefes de distintos Negociados, para ultimar los detalles de la nueva organización que dentro de poco tiempo ha de aparecer en la "Gaceta de Madrid".

### La Asamblea nacional de fútbol

#### LAS PRUEBAS DEL PROXIMO CAMPEONATO

Hoy continuó sus sesiones la Asamblea Nacional de fútbol.

Se acordó jugar el campeonato de la serie A del año próximo en la misma forma que en el año actual.

Los delegados de Valencia y Aragón presentaron una ponencia acerca del campeonato de la serie B.

Se acordó jugar los cuartos de final de la manera siguiente:

Primero, Aragón-Cataluña; segundo, Cataluña-Valencia; tercero, Valencia-Aragón.

El segundo grupo se jugará así: primero, Centro-Sur; segundo, Sur-Murcia; tercero, Murcia-Centro.

El tercer grupo se jugará de la ma-

nera siguiente: primero, Asturias-Castilla; segundo, Castilla-Galicia; tercero, Galicia-Asturias.

Los partidos del primer grupo comenzarán a jugarse el día 7 de marzo; los segundos, el día 14 del mismo mes, y los del tercer grupo, el día 21.

Las semifinales se jugarán igual que en el año actual.

Igualmente se acordó que en estas pruebas, cada equipo pague los gastos de desplazamiento.

Por la tarde se reunió de nuevo la Asamblea, adoptando diversos acuerdos.

Uno de ellos consiste en fijar la fecha del 28 de febrero, para dar comienzo los partidos del campeonato de la serie A, jugándose la prueba final el día 16 de mayo. En los partidos semifinales, cuando hubiese empate, la prueba definitiva se jugará en campo neutral. La Asamblea encargó al delegado de Barcelona de confeccionar una tabla de campos neutrales. En estos partidos, el Club correspondiente a cada uno de los contendientes, tendrá derecho al 25 por 100 de la localidad, devolviendo el 10 por 100 con una anticipación de veinticuatro horas.

Acercá del nombramiento de un seleccionador del equipo nacional, surgió una viva discusión, acordándose finalmente, por unanimidad, el nombramiento de seleccionador único a favor del señor Berraondo, con amplias atribuciones y facultades.

Se trató a continuación de la dimisión del Comité Nacional.

Hicieron uso de la palabra varios delegados, entablándose un debate, y por fin se acordó reelegir al Comité Nacional dimisionario.

El señor Olave presentó la dimisión, pero fué disuadido de sus propósitos, por la Asamblea, que no sólo no se la admitió, sino que le hizo objeto de una manifestación de simpatía y afecto.

Después se levantó la sesión.

### Notas palatinas

#### AUDIENCIA REGIA

El Monarca recibió hoy en audiencia al cardenal Benloch y al Obispo de Orihuela, al marqués de Retortillo y a los marqueses de Vega de Retortillo, y a los señores Rafael Reyes, Ortega Morejón, caballero señor Acebo y al capitán de la Escolta Real señor Peche, acompañado de su esposa.

#### EL SEÑOR CIERVA EN PALACIO

Entre la audiencia del Monarca figuraba hoy el ex ministro conservador don Juan de La Cierva.

Los periodistas, al verle llegar a Palacio, le preguntaron los motivos de su visita.

—Es muy sencillo—contestó el citado personaje. Vengo a cumplimentar a don Alfonso para darle las gracias por la felicitación que me envió el día de San Juan con motivo de mi santo.

—¿Y nada más?

—Nada más. Sólo vine a eso, porque pienso emprender uno de estos días, mi viaje de verano.

—La visita de hoy, ¿no se relaciona para nada con el diálogo sostenido en el Palacio de Justicia?

—No sean ustedes maliciosos, y no quieran sacar punta a las cosas—dijo el señor Cierva, despidiéndose.

#### MÁS VISITAS

Los Reyes recibieron a una Comisión de Zamora, a la que acompañaba el presidente de la Diputación.

Venían a invitar a los Reyes al acto solemne de la entrega de una bandera al grupo mixto de Regulares.

Para la celebración de esta entrega no se ha señalado fecha, pero se ha acordado en principio que se lleven a cabo en el próximo octubre, habiendo prometido al Monarca su asistencia, durante el viaje y la estancia tres o cuatro días.

#### ENTREGA DE UNA LLAVE HISTORICA

Otra Comisión visitó hoy a los Reyes.

Estaba formada por la duquesa de Medinaceli, condesas de Santurce y Bonafarull y varias Hermanas de la Caridad.

El objeto de la visita, era el que don Alfonso y doña Victoria, firmaran en el libro de la Congregación de Nuestra Señora de Monserrat, que conserva las firmas reales desde Carlos III hasta nuestros días.

Los Reyes firmaron en una hoja de pergamino, que será incorporada al libro citado.

Hicieron también entrega a los Monarcas de una medalla, y de la llave de oro de camarera mayor, que poseyó Isabel II, y que después se había perdido, siendo recuperada por la actual marquesa de Comillas, que hizo donación de ella a los Reyes.

#### EL INFANTE DON JAIME A BURDEOS

Acompañado de su profesor, señor Ancedo, salió para Burdeos el infante don Jaime. Allí será visitado por el doctor Moore.

### En la Cuesta de Santo Domingo un autobús arrolla al auto del infante don Fernando

#### DON FERNANDO RESULTA CON VARIAS CONTUSIONES Y HERIDAS

En las primeras horas de la mañana iba por la Cuesta de Santo Domingo un auto pequeño, conducido por el infante don Fernando de Baviera, al que acompañaba su ayudante, el comandante de Caballería señor Jurado.

A la entrada de la calle Arrieta, chocó con el automóvil de don Fernando un autobús del servicio.

Del choque resultó con grande desperfectos el automóvil del infante.

Los viajeros que ocupaban al autobús se lanzaron en auxilio de Su Alteza y del señor Jurado.

El infante padecía una fuerte contusión en la pierna derecha y varios rasguños en la mejilla izquierda.

Como de las heridas, que son leves, salía bastante sangre, la sensación primera, fué de que el accidente había revestido importancia.

Después del suceso, don Fernando se trasladó a su palacio de la Cuesta de la Vega.

El mecánico que conducía el autobús fué detenido, quedando a disposición de la autoridad judicial.

### Un rayo mata diez y siete cabritos

#### EFFECTOS DEL TEMPORAL

En El Pino (Aller), descargó una fuerte tormenta que ocasionó daños considerables.

Una chispa eléctrica cayó en medio de un rebaño, matando diez y siete cabritos.

Como consecuencia, anteayer, en el citado lugar, se vendían las reses muertas por la descarga al precio de seis reales, con lo cual el perjuicio del dueño se tornó en beneficio para el vecindario, que comió carne barata, en estos tiempos de carestía de subsistencias.

Invitamos a nuestros lectores y anunciantes a comprobar que la tirada de REGION es la mayor de todo los periódicos asturianos.

ESPAÑA Y FRANCIA EN MARRUECOS

El interés de la Conferencia hispano-francesa, culmina en los momentos actuales

La reserva de los delegados es impenetrable.--Abd el Krim piensa recabar el apoyo del mundo musulmán.--Su último fracaso en el ataque le hace desistir de la ida a Talza

LOS MOMENTOS ACTUALES SON DE EXCEPCIONAL INTERES

La reserva absoluta en que estos días--hoy sobre todo--se han encerrado los delegados españoles y franceses de la Conferencia, está dando lugar a muchos comentarios y suposiciones. Ni una sola declaración que pueda orientar, ha sido posible obtener de éstos, en las continuadas intenciones de los reporteros.

Desde luego, la opinión general es que los momentos presentes son los más trascendentales de cuantos ha atravesado la Conferencia.

Basta leer la nota oficiosa de hoy para comprender que lo hasta aquí tratado, con ser de mucho interés, no revistió la importancia que entrañan los asuntos que ahora se debaten. Y puede afirmarse que la médula de las negociaciones que se siguen la constituye la orientación que las dos naciones van a adoptar para concluir de modo definitivo con las rebeliones rifeñas.

Cosa fácil de ver es que cualquiera que sea la determinación que se adopte, habrá de revestir importancia grande para un futuro muy inmediato.

En cuanto a los acuerdos ya adoptados, referentes a la vigilancia marítima hay que señalar un matiz optimista que al asunto imprimen las declaraciones de Chamberlain en la Cámara de los Comunes.

La incógnita tardará bien poco en despejarse, y es fácil suponer una solución beneficiosa para los intereses comunes de las dos naciones, empuñadas en la obra de protectorado y civilización marroquí.

SE REUNE EL PLENO DE LA CONFERENCIA

Desde las cinco de la tarde hasta las ocho estuvieron reunidos los delegados de la Conferencia en el Palacio de la Presidencia, en el Paseo de la Castellana.

A las ocho se facilitó a la Prensa la siguiente nota oficiosa:

Reunieronse bajo la presidencia del general Gómez Jordana, en el salón de Consejos de la Presidencia, los señores Peretti della Rocca, Malvy, Sorbier y Aguirre de Cárcer, actuando de secretarios los señores Perier y Sangroniz.

Los técnicos se reunieron aparte, continuando su labor.

En la reunión se trató con gran actividad lo que se refiere a la acción política conjunta.

Mañana volverán a reunirse, a las once, en el mismo sitio que hoy.

REUNION DE DELEGADOS

Hoy se reunieron en la Presidencia, los delegados de la Conferencia hispano-francesa.

A la salida, los periodistas inquirieron noticias del general Gómez Jordana, que se limitó a decirles que los delegados continuaban estudiando los aspectos ya anunciados del problema marroquí.

Un periodista preguntó al general, acerca de las declaraciones que en la Cámara de los Comunes ha hecho Chamberlain, y Jordana eludió la respuesta a este asunto.

RESERVA ABSOLUTA SOBRE LA CONFERENCIA DE HQY

A las nueve de la noche, llegó a la Presidencia el subsecretario de Estado.

Llamó la atención de los periodistas el observar que éste, era portador de una voluminosa cartera, llena de documentos.

A las diez, salió el subsecretario acompañado del general Gómez Jordana.

Los periodistas preguntaron al general que si podía ampliarles algo más la nota oficiosa que se les había facilitado.

—No puedo,—contestó Jordana— porque lo tratado no es materia propia de información.

Entonces los periodistas preguntaron al subsecretario de Estado el motivo de su visita a Jordana y éste contestó:

—Pues obedece, simplemente, a que he traído una combinación consular en el territorio marroquí.

Después de esto, nada más pudieron obtener los periodistas.

VISITA DE INSPECCION SANITARIA

FEZ.—Los miembros de la Comisión de higiene de la Cámara, que vinieron en visita de inspección de servicios visitaron hoy los Hospitales de sangre y los servicios de transporte de heridos, encontrándolos magníficamente organizados y dotados.

Mañana irán al frente de combate y estudiarán, sobre el terreno, la forma de evacuación de heridos en servicios aéreos.

LAS PROCLAMAS DE ABD EL KRIM

FEZ.—Noticias de la zona rebelde dan como seguro el propósito de Abd el Krim, de dirigir una proclama al mundo musulmán recabando su apoyo para luchar contra Francia y España.

En ella piensa decir, el caudillo de Beni Urriaguel, que sólo él representa el poder independiente de los musulmanes de Marruecos y pedirá el apoyo de todo el mundo islámico, para conseguir el triunfo definitivo.

En dicha proclama, parece ser que no oculta tampoco sus relaciones con los comunistas de Moscú.

ABD EL KRIM, DESISTE DE SU VIAJE

FEZ.—Por confidencias de los indígenas, se sabe que el cabecilla rifeño pensaba presenciar las fiestas próximas de Aid, en Talza.

Ahora, Abd el Krim, aplaza indefinidamente su ida, en vista del fracaso de los pasados ataques.

DISCUSION EN LA CAMARA FRANCESA

PARIS.—Esta tarde empezó en la Cámara, la discusión anunciada del problema marroquí.

En la sesión del Senado, el conde de Blois, pidió una explicación acerca de la inteligencia con Inglaterra y la intervención del Gobierno, acerca del embajador soviético.

El ministro de Negocios extranjeros, contestó que, en el caso de que existiesen negociaciones con el imperio británico, sería muy conveniente

te para el éxito de las mismas el no hablar públicamente del curso de éstas.

En cuanto a la embajada de los soviets, el Gobierno ha hablado con el representante en París de la República Social Soviética, acerca de la actitud de la Tercera Internacional.

Rechaza también las acusaciones hechas sobre imperialismo, y dice que Francia no quiere perjudicar la libertad ni la independencia de los rifeños. Al objeto se esforzará en hacer fácil la obra que se le ha encomendado.

Habló por último de la Conferencia que se celebra en Madrid, para congratularse de ella, y lamentar que las conversaciones hispano-francesas no se hayan realizado antes, ya que las dos naciones están ligadas por el mismo compromiso e inspiradas en idénticos ideales.

El poeta francés Claudel, en Madrid

DARA UNA CONFERENCIA EN LA RESIDENCIA DE ESTUDIANTES

Hoy ha llegado a esta Corte, el poeta dramaturgo francés, Paul Claudel.

Fué recibido en la estación por varios escritores, que le acompañaron, haciendo visitas.

El poeta Claudel, dará una conferencia en la Residencia de Estudiantes.

Los madrileños volverán a ver torear a Gaona

EL DIESTRO MEJICANO ACTUARA EN LA CORRIDA DE LA PRENSA

El secretario de la Asociación de la Prensa, nuestro querido amigo y corresponsal madrileño Eduardo Palacio Valdés, se ocupa actualmente en la organización de la corrida que todos los años celebra la Asociación en su beneficio.

Hoy nos dice el teléfono que probablemente—casi seguro—el cartel de la corrida la habrán de formar Sánchez Mejías, Chicuelo, Villalta y Rodolfo Gaona, que estoqueará un toro para despedirse así del público de Madrid.

La noticia ha de causar sensación entre los aficionados, porque todos saben por los relatos de los toreros españoles que alternaron con Rodolfo en Méjico, que el espada de León de las Aldamas está hoy en una forma inmejorable y que se ha ido de los toros pleno de poder y de arte.

Campaña de represión comunista

ACTUA LA ENTENTE INTERNACIONAL

El director del Secretariado español de la Entente Internacional contra la Tercera Internacional de Moscú, ha dictado las medidas y puntos que la organización dirige a todos los Gobiernos para la lucha contra la acción comunista.

Esta actitud es una consecuencia de los acuerdos tomados recientemente en la Conferencia Internacional de Ginebra.

Ayer, y de modo automático, deben haber sido adaptadas iguales medidas en todas las capitales de Europa.

Además de enviarlos a los Gobiernos europeos, se comunicarán los acuerdos a la Sociedad de las Naciones.

El Orfeón Pamplonés vendrá a Oviedo

YA SE ACORDO OFICIALMENTE EL VIAJE

SAN SEBASTIAN.—De Pamplona dicen que en la reunión celebrada por la Junta del Orfeón Pamplonés se acordó acceder a que dicha masa coral vaya a Oviedo con motivo de las próximas fiestas de San Mateo.

El Orfeón Pamplonés irá a la capital de Asturias al mismo tiempo que la Orquesta Sinfónica, que dirige el maestro Arbós.

La jura de los fueros vascongados por don Carlos

DON JAIME ENVIA UN TELEGRAMA

BILBAO.—Con motivo de cumplirse mañana el cincuenta aniversario de la jura de los fueros de Vizcaya por el pretendiente don Carlos de Borbón, los tradicionalistas bilbaínos han organizado diversos actos para conmemorar la efeméride.

En la basílica de Begonia se celebrará una misa rezada en sufragio del alma de don Carlos, y por la tarde tendrán lugar diversos actos.

Don Jaime ha enviado desde París el siguiente telegrama:

"Cincuentenario jura fueros, me satisface manifestar soy defensor entusiasta derechos libertades éuscaras, ¡Viva árbol venerado!—Jaime de Borbón".

La vida en provincias

LAS CORRIDAS DE FERIA DE BILBAO

BILBAO.—Está ultimado el cartel de las corridas de toros que han de celebrarse durante las próximas fiestas de Begonia.

El cartel confeccionado es el siguiente:

Día 16.—Toros de Cencha y Sierra. Matadores: Chicuelo, Fortuna y Algabefío.

Día 17.—Toros de Miura. Matadores: Torquillo, Fortuna y Agüero.

Día 18.—Toros de Murube. Matadores: Chicuelo, Fortuna, Márquez y Villalta.

Día 19.—Toros de Santa Coloma. Matadores: Algabefío, Litri y el Niño de Nifo de La Palma.

Día 20.—Toros de Pablo Romero. Matadores: Chicuelo, Márquez y Algabefío.

Día 21.—Ocho toros de una ganadería, que aún no ha sido elegida. Matadores: Villalta, Agüero, Litri y el Niño de La Palma.

Día 23.—Toros de Gamero Cívico. Matadores: Torquillo, Márquez y Agüero.

UN HOMBRE HERIDO POR UN RAYO

ZARAGOZA.—En el pueblo de Uncastillo, cuando se hallaban varios obreros trabajando en las labores de la siega, se desencadenó una tormenta, y un rayo, que cayó sobre el grupo, alcanzó al trabajador Gregorio Gombaya, causándole sólo una herida en un pie.

El caso es muy comentado, pues se estima que ha sido verdaderamente milagroso que no resultase muerto en el acto.

UNA CHISPA ELECTRICA QUE PRODUCE UN INCENDIO

BARCELONA.—Comunican de Tarra-

GONZALEZ Y SUAREZ

(S. en C.)

COMERCIANTES - IMPORTADORES

Almacenistas de Viveres y Tasajería

Baratillo, n.º 1, Plaza de Armas y San Pedro, n.º 4

HABANA (Cuba)



gona que anoche una fuerte tormenta, con profusión de rayos, truenos y chubascos produjo grandes daños en la agricultura.

Una chispa cayó en la fábrica de alcoholes de Mont-Blanc incendiándola. El edificio, que estaba asegurado, quedó destruido.

OTRO INCENDIO

BARCELONA.—En el pueblo de Santa María de Corco se incendió el almacén de don Pedro Soler, que quedó destruido por completo.

Las pérdidas son de mucha consideración.

¿SUICIDIO O ASESINATO?

BARCELONA.—En la Barceloneta se encontró anoche un hombre que estaba en medio de la calle en estado gravísimo.

Conducido a la Casa de Socorro, se le apreció un balazo en la frente, de cuya lesión, fallecía momentos después.

Por la cédula que se le ocupó en un bolsillo, parece tratarse de un individuo llamado Antonio Expósito, de veinticuatro años.

Se ignora si se trata de suicidio o asesinato.

RIÑA ENTRE CONYUGES

TARRAGONA.—En la calle de Salinas, el matrimonio Juan Planel y Rosa Espich tuvo un fuerte altercado, del que resultaron heridos ambos.

A Rosa se le apreciaron heridas gravísimas y a Juan Planel una extensa, en la cabeza, con fuerte hemorragia.

OBRA MUERTO POR UN GITANO

VALENCIA.—En el pueblo de Torrente, unos gitanos pretendieron entrar en una obra.

Los que en ella trababan intentaron hacerles salir, y entonces uno de los gitanos hizo un disparo, del que resultó muerto Ricardo Bermel.

El agresor huyó a caballo. Acerca del hecho se instruyen las oportunas diligencias.

EL MIEDO LE IMPEDIA DECLARAR

SEVILLA.—La Guardia civil de Montellano, enterada de que la vecina de aquel pueblo Rafaela López, casada, de cincuenta años de edad, permanecía en el lecho sin salud de él, y al parecer con lesiones, practicó diligencias sobre el asunto.

Al principio, Rafaela dijo que se las había producido en una caída que sufrió en la escalera.

Estrechada a preguntas, acabó confesando que se las infirió Ana Avia, de treinta años, mientras lavaban juntas.

Al parecer, el marido de Rafaela mantenía relaciones con Ana, y ésta acusó a aquella de difamación, pues niega esos amores ilícitos.

Después de golpearla, ante los ruegos de su víctima, no la mató, por el juramento que ésta le hizo de no declarar la verdad.

Pero la intervención de la benemérita ha puesto en claro el asunto.

POR OCULTACION DE TRIGO

MEDINA.—El madrileño Antonio Arango, que en posee en ésta un magnífico palacio, acaparaba desde hace cinco años grandes cantidades de trigo.

Recibida una denuncia por la Junta provincial de abastos, pasó ésta al gobernador civil, que ordenó se girara visita de inspección.

Se le encontraron 4.000 fanegas del citado cereal, y como el administrador se negara a vender, se le requisó la tercera parte del trigo almacenado, interviniéndosele el resto.

UN GUARDA JURADO MATA A UN PASTOR

ZARAGOZA.—La Guardia civil de Amillón ha intervenido activamente en el suceso ocurrido entre el guarda jurado Domingo Roig y el pastor Julián Becerril.

Estos riñeron, resultando muerto el pastor de un balazo.

Notas varias

LA CREACION DE UN CENTRO DE ORIENTACION PROFESIONAL

Un periódico de la mañana publica un artículo, en el que dice que en España debe fundarse un Centro, desti-

nado a la orientación profesional de los jóvenes que, a la salida de los centros de enseñanza profesional, necesitan una orientación definida y clara en la vida.

Aboga por la creación en España de Centros de esta clase.

Noticias extranjeras

LA POLITICA GRIEGA

ATENAS.—Se espera que mañana la Asamblea Nacional aprobará una moción de confianza al nuevo Gobierno.

Parece ser que se encargará de la cartera de Negocios extranjeros, el señor Rienzi.

EL SANTO DEL CARDENAL GAS-PARRI

ROMA.—Con motivo de celebrar su fiesta onomástica el cardenal Gasparri, el Sumo Pontífice le ha enviado su felicitación.

LOS REYES DE RUMANIA, EN PARIS

PARIS.—Han llegado de incógnito el rey y la reina de Rumania. En la estación fueron recibidos por un representante del presidente de la República, que los saludó en nombre de Doumergue.

Los soberanos rumanos salieron después para Bagnoles, donde pasarán una corta temporada.

ALBERT THOMAS, AL BRASIL

MARSELLA.—En este puerto ha embarcado para el Brasil, el presidente de la Conferencia Internacional del Trabajo, M. Albert Thomas.

Después visitará Chile, la Argentina y el Uruguay, y regresará a Francia a fines del actual verano.

DISCURSO DE PAINLEVE

PARIS.—En Versalles se ha celebrado un homenaje a la memoria del general de la primera república Hoche.

El presidente del Consejo, M. Paul Painlevé, pronunció un discurso en el que recordó las virtudes cívicas de aquel general republicano, y se dirigió a la juventud francesa, pidiéndole que imite las virtudes de aquel famoso general para que, con el esfuerzo de todos, Francia pueda triunfar de todos los obstáculos presentes y seguir su camino glorioso.

EL OPTIMISMO DE CAILLAUX, ACERCA DE LA SITUACION FINANCIERA

PARIS.—Un redactor de "Le Temps" ha celebrado una entrevista con el ministro de Hacienda M. Caillaux, el cual dijo:

—Respecto a mis proyectos financieros no pude hacer mas que fórmulas generales, Recibo opiniones que

me animan a proseguir en el camino emprendido.

La situación financiera de Francia —añadió el ministro—en conjunto es mejor de lo que dicen y peor de lo que se cree. Los recursos de Francia son inmensos y su elasticidad financiera, es tal, que permite, después de las crisis más agudas, realizar esfuerzos que admiran al mundo entero.

AGITACION ANTISEMITA EN BUL-GARIA

SOFIA.—Con motivo de la agitación antisemita que existe, el Gobierno ha adoptado grandes precauciones pues se teme que ocurran desórdenes y se cometan crímenes.

Se han concentrado tropas en las

ciudades donde existe más población semítica.

UN NUEVO EMPRESTITO EN FRANCIA

PARIS.—El periódico "L'Eclair", afirma que será emitido un nuevo empréstito al cambio garantido entre los días 10 y 15 del mes actual.

Así, al menos, se asegura en los círculos financieros.

LEON DAUDET, DERROTADO

PARIS.—En las elecciones senatoriales de Angers, ha obtenido el triunfo sobre el leader de los "camelots" Leon Daudet, el candidato del "cartel" Manceau.

Al cerrar la edición

PARTE OFICIAL DE MARRUECOS

El parte oficial facilitado esta madrugada a los periodistas, dice que no ocurre novedad en ninguna de las zonas de nuestro Protectorado.

EL FRIO EN MADRID

En la Corte se siente un frío intenso que se acentuó durante las horas de la noche.

FINAL DE LA SESION DEL SENADO FRANCES

Después del discurso del ministro de Negocios extranjeros, M. Briand, hizo uso de la palabra el jefe del Gobierno M. Painlevé, que dijo:

—Es una calumnia intolerable que se nos considere como culpables de la guerra.

—Si pasamos el río Warga, fué sólo por la necesidad de defender a Fez, capital de Marruecos. En cuanto a nuestras bajas, también se ha fantaseado mucho, pues desde el comienzo de las operaciones hasta hoy, no pasan las habidas de 400.

La mayor dificultad con que tropiezan nuestras tropas, consiste en la extraordinaria movilidad del enemigo que al poco tiempo de sufrir un descalabro, se rehace, favorecido por lo abrupto del terreno.

Repito, que no se derrama ni una gota de sangre inútilmente, y que las negociaciones con España se llevan a cabo con gran cordialidad por ambas partes.

El Senado por una mayoría de 290 votos, aprobó el orden del día, favorable al Gobierno.

BOMBARDEOS EN NUESTRA ZONA

MELILLA.—Las escuadrillas de aviación siguen bombardeando los poblados (enemigos, habiendo causado muchas bajas en la cabila de Beni-Ulisen.

EL GRAN VISIR SE DIRIGE A LOS MUSULMANES

TETUAN.—Con motivo de la Pascua de El Kebir, el gran visir se ha dirigido a los musulmanes de nuestro protectorado, significándoles el agradecimiento de los moros hacia la nación protectora, que les ha facilitado los elementos de la civilización.

El gran visir ha enviado varios borreros a la cárcel de Tetuán, donde se hallan cumpliendo condena, varios moros, para que dichos borregos sean sacrificados con el objeto de que los reclusos participen de la Pascua del Kebir.

LA COLUMNA DEL COMANDANTE PEÑA

MELILLA.—La columna que manda el comandante Peña, ha causado a los rebeldes 70 bajas en la posición de Zem-Zem.

Dicha columna llevó varios convoyes, sin novedad, a la posición de Beni-Madam.

LA CRUELDAD DE ABD EL KRIM

MELILLA.—El caudillo de Beni-Urriaguel, disgustado por la actitud de varios jefes de cabila de la región del Warga, les ha impuesto duros castigos, algunos de los cuales consisten en cargar cadenas a los caídos que fueron derrotados por los franceses.

Además, adoptó otras medidas de gran crueldad, por lo cual el disgusto entre los rebeldes aumenta.

EL EMPLEO DE PERROS POLICIAS

TETUAN.—Por orden del general en jefe Primo de Rivera, se van a emplear perros policías, que serán destinados a descubrir los merodeadores que durante las noches se ocultan en los escondrijos cercanos a las posiciones.

Los perros policías se han empleado, con gran éxito, en la gran guerra europea, habiéndolos utilizado así mismo los españoles en campañas anteriores en Africa.

LA REFORMA DEL TRATADO DE COMERCIO CON ALEMANIA

BERLIN.—El Gobierno del Reich, después de las discusiones suscitadas por el asunto de las Cámaras, acordó pedir al Gobierno de Madrid, la reforma del Tratado de Comercio, firmado recientemente. Habiendo accedido el Gobierno español, salió ya de Berlín para Madrid, una Comisión encargada de gestionar la reforma y de entablar la discusión con el Gobierno español.

BURSATILES

Madrid  
2 julio de 1925  
Interior 69,15; Exterior 83,50; Amortizable 5 por 100 94,20; Obligaciones del Tesoro, A 102,80; Obligaciones del Tesoro, B 102, 80; Banco de España 580; Banco Hipotecario 375; Banco Español de Crédito 168; Azucareras Ordinarias 41,75; Nortes 354; Alicante 328; Francos 31,40; Libras 33,38; Francos suizos 183,50; Liras 23,20; Dólares 6,865; Francos belgas 31,15; Escudos portugueses 0,34; Pesos argentinos 2,78; Florines 2,76; Coronas checoslovacas 21,50;

**BODEGAS CANGUESAS**  
COSECHEROS PENEDELA Y FLOREZ  
Vinos finos de mesa, tintos y blancos  
Despacho: Martínez Marina, 1.-Oviedo

---

**José María Sánchez del Vallado**  
INGENIERO

**CASA CONSTRUCTORA**  
Especialidad en toda clase de construcciones de HORMIGON ARMADO  
Depósitos - Silos - Garages - Puentes - Almacenes - etc.

**PISOS PARA VIVIENDAS**  
Sistema  
**SANCHEZ DEL VALLADO**  
Patente núm. 85.085

Los más ligeros, los más económicos y los que más rápidamente se construyen  
Impiden la trasmisión de ruidos de un piso a otro.

OFICINA TECNICA - Proyectos de saltos de agua, abastecimiento de poblaciones y todos los demás relacionados con la ingeniería

Dirección: Corrida, 83-1.º - GIJON - Oficinas: Ezcurdia, 52  
TELEFONOS 2-94 y 11-18

# El mundo de los deportes

## Oviedo

### UN RETO

El Lucero F. C. reta al Racing Hispania de la Cárcel, para jugar un partido el próximo domingo en el campo de Vetusta.  
La contestación, por este mismo diario.

## Avilés

### BARACALDO F. C.—REAL STADIUM AVILESINO

El partido que el domingo jugaron estos Clubs fué muy aburrido, viniendo los vascos por dos goals a cero.

El Stádium jugó mal, pues la línea media no hizo nada.

Trabajó mucho y bien García, extremo derecha; pero los del trío medio delantero no supieron aprovechar los excelentes centros que aquél les sirvió.

En el partido del lunes jugó soberbiamente el equipo de casa, que venció, con toda justicia, por cinco goals a cero.

Reforzada la línea media por Carlos y Viña, que dieron mucho juego a los delanteros, pudieron éstos desarrollar un eficaz juego. Todos jugaron bien, sobresaliendo García, que repitió su buena actuación del domingo.

No queremos calificar el comportamiento antideportivo de Arenas, que fué expulsado del campo. Damos por seguro que, a estas horas, estará arrepentido de su violenta actitud.

El público escaso. Con tan poca afición no pueden hacer los directivos del Stádium los esfuerzos que se les exigen y critican. Bien harán trayéndonos el Villabona o el Soto del Barco F. C.

## Mieres

### EL OLIMPIA VENCE AL RACING DE MIERES

El domingo se celebró este encuentro con motivo de las fiestas que allí se celebraban.

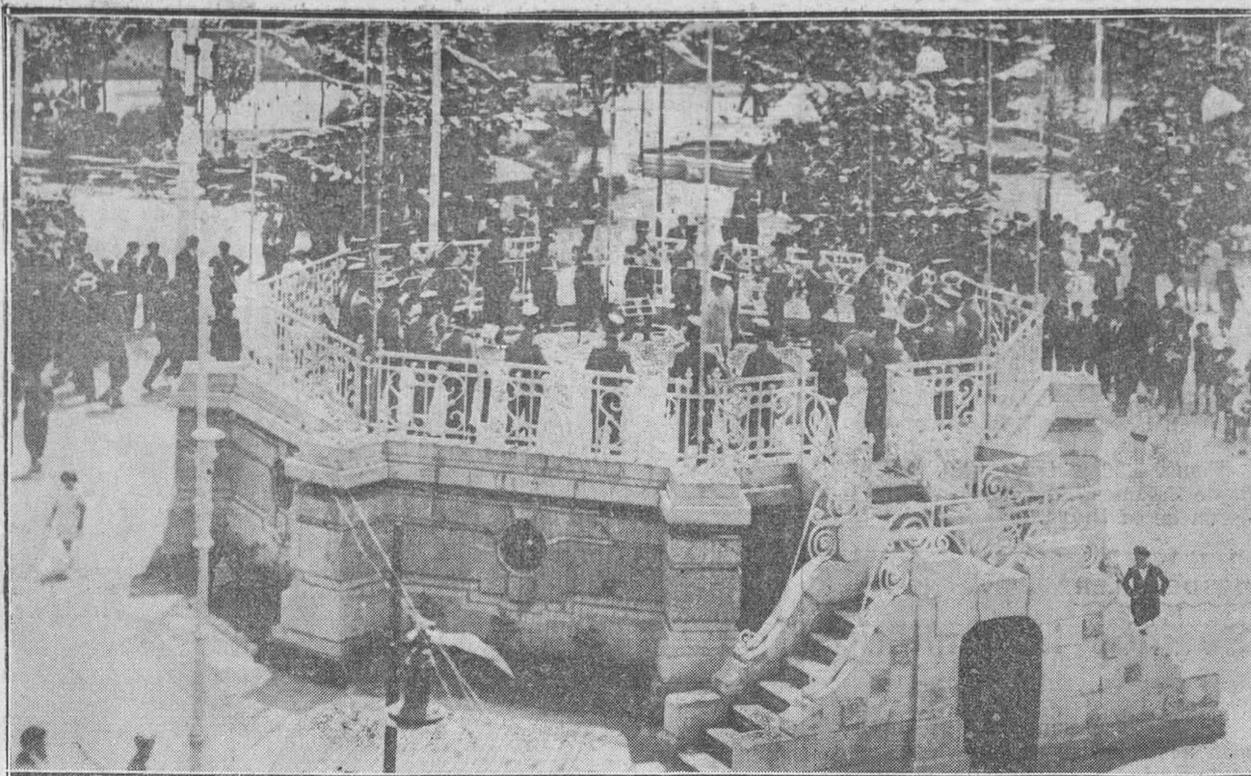
Dió comienzo el encuentro a las seis y media de la tarde y con bastante lleno de espectadores.

Saca Mieres, dando un avance peligroso, que corta la defensa olímpica bien; sigue el juego en los medios del campo sin que se note el dominio de ninguno de los dos equipos.

A los veinte minutos de juego, empieza a notarse el dominio del Olimpia, que da lugar a introducir la pelota en la red en una melée.

Termina el primer tiempo con uno a cero, a favor del Olimpia.

A las siete y veinte comienza el



LA FELGUERA.-La Banda de música del Colegio de Carabineros de El Escorial, durante un concierto.

(Foto Cantell)

segundo tiempo, sacando centro el Olimpia.

En esta parte no se ve juego de ninguno de los equipos, dando lugar a embarullamientos y faltas, sin motivo. En una arrancada del Olimpia, bien llevada por Leto, introducese de nuevo la pelota en la red por Matías.

Saca el Racing y se ve un gran empuje de los racinguistas, que da lugar a estar dominados por momento. En uno de estos momentos de dominio, marca el Racing el primer tanto.

Poco después vuelve a atacar la portería ovetense, marcando el segundo goal, quedando empatados a dos tantos, a los treinta minutos de esta parte.

Saca el Olimpia y domina a su contrario hasta el final del partido, marcando dos goales más, siendo uno de ellos anulado por el árbitro, resultando vencedor el Olimpia por tres goales a dos sus contrarios.

El Olimpia jugó sin tres jugadores, siendo sustituidos por tres del Club Deportivo.

## Llanes

El domingo pasado, en el campo del Brao, jugaron un partido amistoso los equipos de esta localidad, el Sablón F. C. y la Guía F. C., siendo muy reñido.

En el primer tiempo marcó la Guía dos tantos, obra de Miguel y Angel, sin conseguir marcar alguno el Sablón.

Pero en el segundo tiempo, después de un embotellamiento completo de la Guía, el Sablón marcó tres tantos, hechos por Roro, uno, y dos Sánchez, quedando vencedor el Sablón F. C. por tres a dos.

Se notó visiblemente la superioridad del Sablón, notándose la buena labor de Sánchez y Cué. Por la Guía, se distinguieron Dorado (M.) y Angel.

Arbitró el partido Noceda, haciéndolo con imparcialidad.

\*\*\*

Un cronista deportivo de un periódico local ha tenido una buena idea, al proponer la organización de un partido homenaje al gran entusiasta directivo del Llanes F. C., don Antonio Menéndez Moriyón, a quien la afición llanisca tanto tiene que agradecer.

Dícese de hacer un partido entre los veteranos y actuales defensores de los colores del Llanes F. C.

Que dicho partido homenaje no quede en olvido; pues, además de ser merecido, nos traerá gratos recuerdos de las primeras luchas de nuestro querido Club.

\*\*\*

El domingo próximo se trasladará el primer equipo del Llanes F. C. a Oviedo, para jugar la final de Asturias de la serie C, con el Litin de Gijón, el cual nos deja indecisos, dada su victoria resonante de desempate con el Luarca.

## Tineo (La Mortera)

### GRAN PARTIDO DE BOLOS

El domingo, día 5 de julio, se verificará en la bolera del "Campo" un gran partido de bolos, entre dos equipos de afamados jugadores, integrado uno de ellos por don Vicente y don José Boto, y el otro, por Gabriel Rodríguez y don J. acreditado jugador éste último. Los compatriotas bonaerenses. El encuentro será arbitrado por el Falcón, y dará principio a las 10 de la mañana, dilucidándose en la tarde una suculenta merienda, a base de jamón, etc.

Para amenizar la fiesta, que se formará a la terminación del encuentro, será invitado el famoso gaitero de estos contornos, Mula.

Tanto el "match", como el baile, prometen estar concurridísimos.

## Infiesto

### LLANES F. C., 0 DEPORTIVA PILONESA, 9

El pasado domingo, como estaba anunciado, se celebró el tan esperado encuentro entre los equipos que encabezaban estas líneas, encuentro que vino a constituir una desilusión para el numeroso y distinguido público que lo presenciaba, toda vez que la lucha—terminada con tan rotundo triunfo casero—careció por completo de interés, dada la superioridad demostrada por el equipo pilonés y el continuo dominio ejercido por los locales que presionaron constantemente, imponiendo un magnífico y brillante juego que desconcertó por completo a las huestes de Zubizarreta, las cuales tan sólo en contadas ocasiones lograban avanzar y poner en peligro la puerta custodiada por Luis.

Descollaron en tan brillante jornada, la defensa (hoy pletórica de facultades) y el ataque que estuvo sencillamente formidable. Davia, en el centro, tan bien brilló más que sus compañeros, realizando meritoria y provechosa labor. Luis, en lo poco que actuó, como siempre.

De los forasteros, el único que bregó mucho y bien, fué Zubizarreta, que dicho sea de paso, en las postrimerías del encuentro también se mostraba completamente agotado.

Gil, encargado del pito, hizo un arbitraje discreto.

## Lugones

### EL AMATEUR VENCE AL ATHLETIC

El pasado domingo jugaron en el campo de Lugones los equipos citados. Venció el Amateur por cinco goals a tres.

Dos de los goals del Athletic fueron de penalty, sacados por Pololo. Este, Sarandeses, Emilio y Tartiére, fueron los mejores del Lugones.

De los del Amateur, se distinguió la delantera y Novoa, que paró un penalty a Pololo.



OVIEDO.-Un grupo de vecinos de Ventanielles, en el día de la fiesta de San Pedro.

(Foto Menéndez)

# Radiotelefonía

No publicamos hoy el programa de Unión Radio, por no haber recibido aún la hora de sus emisiones, cambiada por orden de la Dirección General de Comunicaciones.

París, Radiola, 1.750 metros (hora española):

11,30, Concierto Lucien París, hasta la 1,0; 19,45, "Fragmentos de rip" (ópera cómica); 21,0, cierre.

Torre Eiffel, 2.650 metros: 17,30, festival de música.

Londres, 365 metros: 18,0, señales horarias (Big Ben); 19,0, concierto por la orquesta de la Estación; 19,30, "Una hora en el cabaret"; 22,0, cierre de la Estación.

Viena, 5,30 metros: 19,0, "El alcalde de Zalamea", del poeta español Calderón de la Barca.

## DESDE ALLER

### Seamos humanitarios

En España, como en otras muchas naciones civilizadas, funciona admirablemente la benemérita y humanitaria Institución de la Cruz Roja; mas, no ocurre así en algunos pueblos importantes de nuestra Patria que, como otros que la integran, debieran tener Cruz Roja organizada.

En Aller, que tanto se va significando en el progreso en estos últimos años, desconocen los ciudadanos, en su mayoría, la labor humanitaria y altruista que la Cruz Roja desempeña tan calladamente en los pueblos que está organizada, en bien de los necesitados.

¿Por qué en la parroquia de Moreda no ha de constituirse una sección de la Cruz Roja, teniendo, como tiene, un núcleo tan importante de ciudadanos?

La Cruz Roja, una vez organizada, tendrá dispuesta siempre una brigada de camilleros para transportar con toda decencia al Hospital a los heridos y enfermos que lo hayan menester, como así mismo al cementerio a aquellas personas a quienes sorprenda la muerte en la calle, o a aquellas otras que, por no tener parientes, amigos o dinero, no tienen quién voluntariamente traslade sus restos a la última morada.

Y, en caso de epidemia, la Cruz Roja es la esperanza de los desheredados de la fortuna.

Los medios que debemos emplear para organizar la Cruz Roja, son:

Primero. Dar nuestros nombres, cuando seamos requeridos para ello, a fin de que la sección de Ujo extienda los recibos; pues ahora, en el principio de nuestros trabajos, nos es conveniente pertenecer a ella, hasta el momento en que contemos con número suficiente de socios protectores en la parroquia de Moreda, para sostener la brigada de camilleros y ciclistas, que de hecho puede crearse lo mismo; pero que pagará la sección de Ujo, mientras la integremos.

Segundo. La cuota de una peseta que debe pagarse mensualmente, es insignificante, dadas las necesidades tan humanas y caritativas que con ella se llenan.

Pongámonos a la altura que merecemos estar, dando nuestro nombre a quien nos lo pida para figurar en tan bendita Institución.

TEVINCE

Moreda, julio de 1925.

# Vida religiosa

Oviedo

## SACRAMENTAL DE SAN ISIDORO

El próximo domingo, 5 de julio, se celebra la fiesta sacramental de esta parroquia. La misa solemne dará principio a las diez y media, y por la tarde, a las cinco, saldrá la procesión, que recorrerá el itinerario de costumbre.

Se suplica con todo encarecimiento a los feligreses la asistencia a la procesión para la cual se distribuirán velas en la iglesia y que adornen en lo posible los balcones de las casas, que aquella habrá de recorrer. Además,

como se va generalizando la buena costumbre de que las personas devotas de la parroquia lleven las imágenes en la procesión, en vez de gentes asalariadas, los que deseen prestar ese servicio a la parroquia deben advertirlo con antelación, en la sacristía.

### EN LA CORTE

Hoy, como primer viernes de mes habrá comunión general, a las seis y media y a las ocho, haciéndose du-

rante esta última misa el ejercicio de los primeros viernes.

Por la tarde, a las siete, habrá los ejercicios acostumbrados, siendo orador el señor director de la Cofradía.

Gijón

### FIESTA DE LAS ESPIGAS

El Consejo directivo de la Adoración Nocturna Gijonesa, tiene acordado reanudar la fiesta de las Espigas, mañana

sábado, en la inmediata parroquia de Jove, a donde concurrirán, además de los adoradores gijoneses, Comisiones de las secciones de El Remedío, Luanco, Cenero, Candás, Nava y Tacones. Tanto en la vigilia propiamente dicha, como en la bendición de los campos, predicará el reverendo padre José María Manila, capuchino.

Bustillo

### LA FIESTA SACRAMENTAL

El próximo domingo tendrá lugar la fiesta Sacramental en esta parroquia y habrá gran función religiosa a las once, en el templo de Santa Cruz.

A todos los hombres, en la puerta de la iglesia, se entregará vela, al objeto de hacer el recorrido que lleve la procesión, alumbrando al Santísimo Sacramento.

Bimenes

Hay gran entusiasmo y se espera que el pueblo en masa asistirá a la fiesta.

El próximo día 5, se celebrará con gran solemnidad en la parroquia de Suares, la festividad del Corpus.

Por la mañana habrá misa cantada y por la tarde, tendrá lugar la gran romería, que promete estar concurridísima.

Llanera

### LA SACRAMENTAL DE CAYÉS

Con gran esplendor se ha celebrado en la parroquia de Cayés, el domingo, la fiesta de la primera Comunión y la del Corpus Christi.

En la misa de Comunión general ofició el cura ecónomo de La Manjoja, don Angel Prado, quien pronunció una elocuente plática.

Un afinado coro de voces femeninas cantó varias composiciones religiosas, con acompañamiento de armonium, siendo obsequiados los de primera Comunión con preciosos recordatorios.

La misa solemne dió principio a las once, con exposición de Su Divina Majestad, cantado la misa de Perossi la capilla del señor Velázquez; ocupó la sagrada cátedra el referido cura ecónomo de La Manjoja, señor Prado, saliendo por el campo de la iglesia la procesión con el Santísimo, a quien daba escolta un nutrido grupo de niños y niñas de primera Comunión. El farol fué llevado por el alcalde de Llanera, don Celestino Tresguerres.

La romería estuvo muy concurrida, reinando la alegría y el buen humor hasta altas horas de la tarde.

Mil plácemes merece el virtuoso párroco de dicha feligresía, don Manuel M. Antuña, por el celo desplegado. Efusivamente le felicitamos.



## La primera ocupación

de toda mujer que quiere conservar su dentadura en buen estado, consiste en limpiarse los dientes todas las mañanas con Pasta Dens.

Es una crema jabonosa, anti-séptica, de sabor agradable y refrescante. Hace cuanto puede pedirse de un buen dentífrico; desinfecta la boca y limpia los dientes con la suavidad de una esponja, sin atacar el esmalte.

Compre Ud. hoy mismo un tubo de Pasta Dens en la primera perfumería, farmacia o droguería que encuentre. Úsela a diario y enjuáguese la boca con Elixir Dens después de las comidas.

Conservará Ud. sana la boca, aromatizado el aliento y limpia y brillante la dentadura.

# PASTA DENS

tubo, 2 ptas. en toda España.

El impuesto del Timbre a cargo del comprador.

PERFUMERÍA GAL. MADRID



## BANCO GIJONES DE CREDITO

Capital: 12 millones de pesetas  
DOMICILIO SOCIAL

Corrida, núm, 48.-GIJÓN

Sucules. en VILLAVICIOSA y RIBADESELLA

Este Banco efectúa, en condiciones excepcionalmente ventajosas, toda clase de operaciones de

BANCA, BOLSA Y CAMBIO  
CAJA DE AHORROS

Imposiciones desde UNA PESETA. Intereses TRES Y MEDIO por ciento.

Reintegros a la vista  
Consignaciones a vencimiento 11/2

A tres meses . . . . .	5 1/2 por 100
A seis meses . . . . .	4 por 100
A un año . . . . .	4 1/2 por 100

### CUENTAS CORRIENTES:

En Pesetas o Moneda Extranjera, a la vista y a plazos, con abono de intereses y tipos muy favorables.

# Sección general de anuncios

## Guía de Profesionales

**MEDICOS**  
**Dr. J. A. Gendín**  
 Del Instituto Rubio. Especialista en enfermedades del aparato digestivo y de la nutrición. Esófagoscopia, Rectoscopia. Electricidad Médica. Consulta de 10 a 1 y de 3 a 5. Uría, 36, segundo. Teléfono 11-53. Oviedo.

**DR. J. FERNANDEZ**  
 Especialista aparato digestivo. Consulta de nueve y media a doce. Doctor Casal, 7, segundo. Teléfono, 12-04.

**Nariz y oídos**  
**Dr. N. RON**  
 Enfermedades de la laringe, nariz y oídos. Ex ayudante del profesor Hijojar. en el Hospital general de Madrid, y de la Clínica del doctor Tapia Sanatorio Villa - Luz). San Antonio, 12. Teléfono 744. Consulta: de 10 a 1 y de 4 a 6. Gijón.

**Niños**  
**Dr. Luis Azcoitia**  
 Del Hospital Trousseau de París. Enfermedades de los niños. De 9 a 11 y 1 a 3. Principado, 5. Teléfono 304. Oviedo.

**Piel**  
**Leopoldo Escobedo**  
 De la piel, secretas y vias orina. Uría, 18, Oviedo.

**Dr. Alberto González**  
 Especialista en enfermedades de la piel y secretas, de las clínicas de los doctores Azúa y S. Covisa, en el hospital de San Juan de Dios, de Madrid. Horas de consulta: de 10 a 12 y de 4 a 6; días festivos, de 10 a 12. Santa Clara, 24, segundo. Teléfono 199. Oviedo.

**Dr. Enrique G. Rico**  
 Especialista, vias urinarias y su cirugía, secretas y piel. Diplomado oficial de la facultad de Medicina de PARIS. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6; festivos de 10 a 12. Fruela, 20, segundo. Teléfono 8-25. Oviedo. Reanuda su consulta.

**Nervios**  
**Dr. Luis Laredo Vega**  
 Especialista en enfermedades mentales y nerviosas. Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 6. San Francisco, 18, 1.º. Teléfono 711. Oviedo.

**Corazón y pulmones**  
**Doctor MIRANDA**  
 Especialista de corazón y pulmones. Profesor del Instituto Rubio, en Madrid. Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5, excepto viernes. Uría, 72, segundo. Teléfono 10-25, Oviedo.

**Estómago e intestinos**  
**Dr. Julio R. Fontán**  
 Especialista: Estómago, intestino e hígado. Consulta: 10 a 12 y 2 a 4. Teléfono 10-88. Dueñas, 6. Oviedo.

**Oculista**  
**R. PENDAS.-Oculista**  
 Jovellanos, 21.—Oviedo. De 10 a 1. Teléfono 360.

**Odontólogos**  
**Doctor Luis Martín Velázquez**  
 Médico odontólogo. Enfermedades de la boca y dientes. Consulta de 10 a 1 y de 3 a 6. Argüelles, 1, primero.—Oviedo.

**DOCTOR FERNANDO MUÑOZ TOCA**  
 Enfermedades de la boca y dientes. Consulta, de nueve a una y tres a 5. Escandalaria, 2. Oviedo.

## AVISO A LOS INDUSTRIALES

Correas de cuero y de balala inglesa, marca DICK, de todas las medidas, grandes existencias. Poleas de madera, cojinetes de engrase automático. EMPAQUETADURAS. Cristales Nivel. Cartones AMIANTO y KLINGERIT. Sierras de cinta. Fraguas portátiles. Metal antifricción. Grapas y engrasadores de todas las medidas. Mangueras para riegos.

**GRANDES EXISTENCIAS**  
**GRAN GARAGE LAGUNA**  
 Teléfono 8-92.-Oviedo

Talleres mecánicos de construcción y reparación de maquinaria  
 — DE —  
**SAEZ, PEREZ Y MONTERO**  
 Barrio del Tejedor. GIJON. Teléfono 453  
 Maquinaria para chocolaterías, Panaderías, Fábrica de curtidos y de Lateria. Fundición de bronce de todas clases. Reparaciones de buques y Maquinaria en general, Prensas y trituradoras para manzana

**Cie. Gle. Trasatlántique**  
 Salidas fijas de GIJON, los días 22 de cada mes para la HABANA Y VERACRUZ  
 El día 22 de julio, saldrá de GIJON (Musel), el rápido vapor correo de gran tonelaje.  
**CUBA**  
 Admitiendo pasajeros de primera, segunda y tercera clase.  
 Precio del pasaje en tercera clase, para Habana, pesetas 549,75; y para Veracruz, pesetas 592,75. Incluidos todos los impuestos.  
 Para toda clase de informes y solicitar plazas, dirigirse a su consignatario en Gijón:  
**Muelle, 2, 4 y 6 A. PAQUET** Telegramas: PAQUET.—Teléfono, 663

**Conservas de pescados**  
 Fábricas en SANTANDER, CANDAS (Asturias), ARENA ídem y RIBADESELLA ídem. CORUÑA (Galicia) y VIGO ídem. BERMEO (Vizcaya)  
**Aibo**  
 Aperitivo sin igual, anchoas

**Aza y Compañía Ltda.**  
 Marqués de San Esteban, 23 y 25.-Arpatado 179.-Gijón  
 Almacén de hierros comerciales, chapas, vigas, ángulos, etc.-Tubería de hierro forjado, galvanizada y negra.-Accesorios para las mismas.-Robinería, válvulas, tubería de acero sin soldadura, con bridas móviles. para uso del aire comprimido.  
 Tornillos, remaches, limas, brocas, cables de acero, lámparas de seguridad para minas y accesorios, herramientas, escarpas para vía, etc.

**Antigua Funeraria de Feliciano Rodríguez**  
 PRIMERA DE LA PROVINCIA  
 Establecida en Gijón desde el año 1874  
 Arcas de maderas finas de todas clases y ataúdes reglamentarios para embaumamientos y traslados. Coches fúnebres y carroza especial de todo lujo.  
**Gran carroza fúnebre automóvil**  
 Coronas, cruces, hábitos y demás accesorios.  
 Precios incompetibles y facilidades para el pago en favor de las familias menos afortunadas.  
 Seriedad, perfecto y económico servicio, como lo acreditan sus cincuenta y un años de existencia.  
 Se encarga esta Agencia de todas las gestiones propias, desentendiendo por completo a las familias.  
 Contrata de servicios con la Compañía de Seguros sobre defunciones "El Ocaso".  
 SERVICIO PERMANENTE  
 Moros, 40 Teléfono, 103 Moros, 40

**SANATORIO QUIRURGICO "ASTURIAS"**  
**OVIEDO**  
 Instalado en su nuevo edificio: Avenida de Fuertes Acevedo  
 TELEFONO 10-95  
 En su nuevo edificio dispone este Centro quirúrgico de nueva y modernísima instalación de salas de operaciones, instrumental quirúrgico, salas de curas, Rayos X, diatermia, electroterapia, etcétera. Sus habitaciones, cuartos de baños, mobiliario y demás dependencias del edificio se adaptan a las más rigurosas exigencias de la higiene moderna.  
 Tiene habitaciones de 1.ª, 2.ª y 3.ª, y el régimen interior corre a cargo de seis hermanas de la Caridad  
 El cuerpo médico que lo integra está compuesto de los señores siguientes:  
 Cirugía general: DR. LOPEZ FANJUL.  
 Matriz y su cirugía: DR. PEDRO MINOR.  
 Vias urinarias: DR. JULIAN CLAVERIA.  
 Rayos X, diatermia: DR. FRANCISCO MARTINEZ.  
 Ojos: DR. ELOY PEREZ GOMEZ.

Pida a su proveedor el aceite puro de oliva  
**FIGARO**  
 Por su precio, su calidad extrafina y rendimiento es el preferido por todas las familias  
 Representante: José Miñarro.—Gijón  
**Se vende en Avilés**  
 la casa número 13, en la Avenida de Pravia, de moderna construcción, frente al felato de la Estación del Norte. Consta de tres pisos y almacén. Inmejorable situación y de gran porvenir. Informes, en el piso primero.  
**REAL TESORO**  
**COÑAC GLADIADOR**

REGION  
 M. Alvarez, 3  
 OVIEDO  
 Si desea hacer una buena propaganda de su casa, comuníquese con nosotros y le demostraremos palpablemente, la eficacia del anuncio en las páginas de "Región".  
 Dirijase a: Sección de Publicidad  
 Arpatado-42-Oviedo.



# El triunfo de la Muerte

Anita es una joven encantadora que camina sonriente por la vida; rompe alegrías, enloquece cerebros, destroza corazones... Sabe el poder maravilloso que infunden sus ojos de azabache, y se complace cruel en torturar al ilusionado Arturo, que corre tras el trofeo codiciado de su amor. Con el veneno de su altivez, ella, le desprecia, le desdena; públicamente se ríe de él...

Arturo, al verse despreciado por la mujer a la que tan fervorosamente ama se encierra solo con sus pensamientos, mientras que de sus ojos brota una lágrima, y se dedica, con un afán inusitado, a sus científicos estudios que pronto va a terminar. A las altas horas de la noche, cuando todo duerme en derredor, aún prosigue en el silencio de su laboratorio sus investigaciones anatómicas, hasta que los primeros albores de la aurora interrumpen su difícil tarea y ahuyentan los desdenes de Anita que en forma de fantasmas parecen flotar en el espacio y, a veces, resonar en los ángulos del aposento, como una estridente carcajada.

Pasan varios años. Arturo recoge el fruto que sembró con sus estudios e investigaciones y es uno de los médicos de más renombre. Las gentes le enaltecen; los colegas le envidian; los enfermos le bendicen. El capital que en breve tiempo ha logrado acumular, lo invierte en la construcción de un Sanatorio antituberculoso, que se yergue en plena sierra, dominando la extensión poblada de pinares. Reune todos sus esfuerzos para combatir la enfermedad terrible, uno de los más feroces verdugos de la humanidad, que merced a vidas radiantes y que juega con su zapa simbólica las más delicadas florecillas por los campos de la juventud, para extender por todas partes los crespones funerarios...

Cierta día, recibe a unos afligidos padres que desean hacer ingresar en el Sanatorio a la enferma Ana María...

Arturo se pone intensamente pálido y siente despertar en su cerebro sus recuerdos más remotos. Pocas horas después contempla, postrada en el lecho a aquella mujer que tanto le ha hecho sufrir.

Duerme. Su rostro conserva su belleza imponderable; pero las rosas delicadas de sus mejillas se han trocado en azucenas...

Despierta. La tos imprudente interrumpe su letargo calenturiento y sacude su pecho de cristal, que parece que va a romperse... Le mira, y presa de un asombro infinito, exclama:

—¡Arturo! ¡Tú!!...  
Entorna sus párpados de lirio y se desploma sobre la almohada, víctima de un desmayo.

En los días sucesivos mejora notablemente; pero Arturo sólo confía en la Providencia; sospecha que la ciencia va a ser inútil, porque está herida de muerte...

Una tarde, mientras ella aprisiona entre las suyas las manos de Arturo, exclama suplicante:

—¡Arturo!... ¡Sálvame!...  
Y él se aleja de su lado para que no le vean llorar...

Pero el Destino parece compadecerse de sus lágrimas. Los improbos trabajos que realiza por volverla a la vida normal, van dando los resultados apetecidos. La fatalidad le ha impuesto la condición terrible: cuando él la devuelve la salud, ella le entregará su cariño. Y Anita ya está convaleciente...

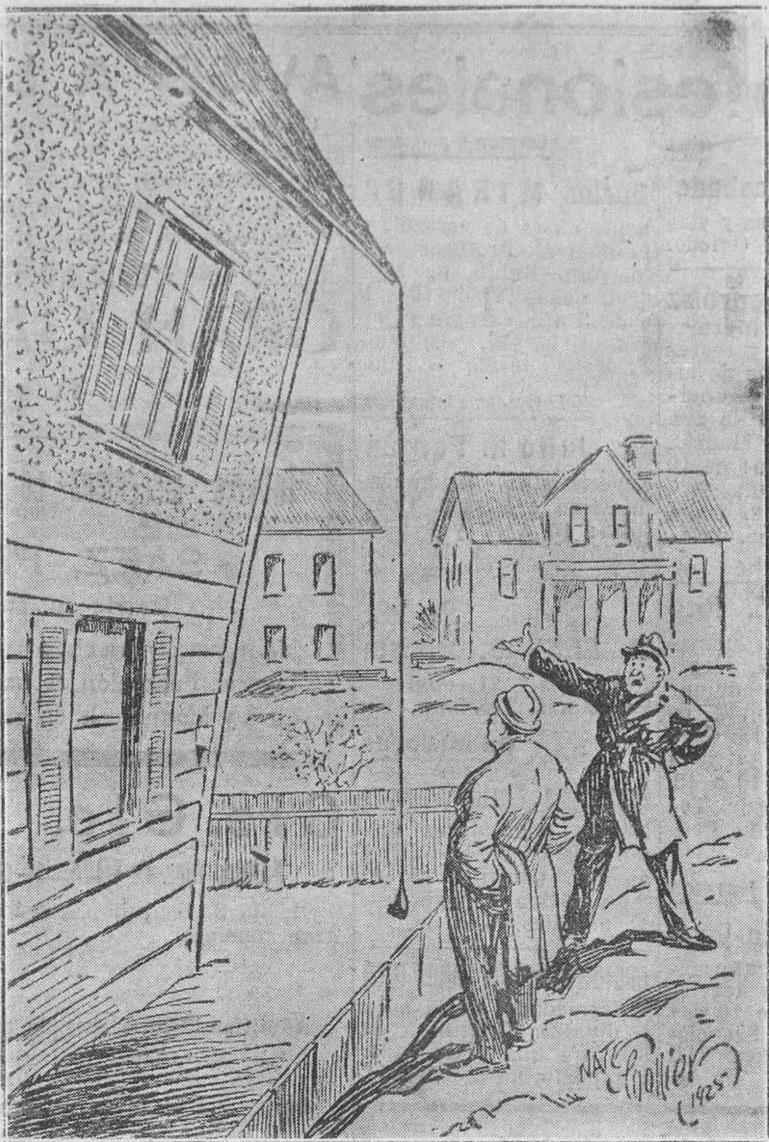
En las tardes primaverales, recorrer la enamorada pareja el hermoso parque y, a la hora vespertina contempla cómo el sol se precipita tras las montañas del horizonte...

Se aman. Las almas se buscan, los corazones se encuentran...

Llega el otoño. Lo mismo que los árboles son despojados de sus hojas por el viento, el corazón de Arturo es privado de sus esperanzas por la enfermedad traidora y cruel.

¡Anita se muere! Ahora que había comprendido la pasión de Arturo;

# La caricatura extranjera



## PLOMADA QUE NO APLOMA

—¡Oiga, contratista! ¿no ve usted que esta casa está fuera de plomo?

—¡Bah! ¡Tonterías! Es que la plomada está ya muy gastada y no funciona bien...

(De «Life»)

ahora que él sonreía triunfal, creyendo su curación; ahora, en fin, que el amor los igualaba, lo mismo que el sol a la hora del crepúsculo la felicidad se esconde... ¡Anita se muere!!...

El, casi no se separa de la cabecera de su lecho, y cuando el intranquilo sueño se apodera de la enferma, se encierra en su despacho y rebusca con febril excitación entre volúmenes de los más diversos idiomas, anhelando encontrar un remedio capaz de salvarla.

¡Ah! La suya es la lucha más titánica que puede sostener el hombre; su enemigo es invulnerable. La calavera que decora un remate de su librería, parece reírse de su desesperación, mostrando sus dientes blanquecinos...

Entre los cortinajes de la estancia, la Muerte en acecho, espera poder llevarse su presa magnífica, para ir a celebrar su triunfo.

Y Arturo va perdiendo energías. ¡Qué hombre no las perdería, viendo a la mujer amada caminar hacia el sepulcro y oyéndola exclamar lastimosamente: ¡Sálvame!

En una tarde triste y lluviosa, Anita se duerme para no volver a despertar.

En el fúnebre aposento envuelto en mortecina claridad, reina un silencio pavoroso sólo turbado por el chisporrotear de los cirios, y la desigual respiración de Arturo, que enclavado en un sillón prosigue a la cabecera del lecho, donde Anita, muerta, reposa inmóvil como una escultura de marfil.

El luchador, humillado, parece enloquecer de ira. Ha revuelto toda su ciencia para impedir que la enferma fuese a reposar en la calma dilacerante de la tumba; pero todas sus ilusiones han sido derribadas por el zarpazo de las garras fatales.

¿Dónde está la joven encantadora que caminaba sonriente por la vida

iluminando al mundo con sus ojos de azabache?

Ante sí, ya sólo tiene un despojo humano de materia inerte...

La ciencia ha sido inútil. Las garras fatídicas arañan su corazón. La mano izquierda aprisiona sus cabellos enmarañados. Sus ojos quieren salirse de las órbitas. En su rostro se dibuja la desesperación del vencido. Piensa en la muerte. Mira al infinito...

Antonio de OBREGON

Mayo de 1925.

## Sotroñido

Una joven dispara contra su cuñado, pero no le hiere

### HA SIDO DETENIDA

Gonzalo Pérez Suárez, casado con Maximina Suárez Llanera, de la que se halla separado por diferencia de caracteres, pasaba el lunes por delante de casa de su cuñada Dolores, en compañía de la cual vive su mujer. Ante la casa se hallaba un niño hijo del matrimonio desavenido, y Gonzalo lo alzó en brazos, en ademán de llevárselo; intervinieron Máxima y Lola, discutieron, llenándose de palabras nada bien sonantes, como es de rigor en tales casos, y Lola sacó una pistola y disparó a quemarropa sobre su cuñado, quien, al natural movimiento de echarse atrás, resbaló y cayó. La agresora, al verlo caer, huyó, creyendo que lo había matado; pero afortunadamente, la bala no hizo blanco.

Intervino la autoridad y detuvo a la agresora.

**REGION** no depende de ningún partido político, ni de ninguna oligarquía financiera

# ¿Cara, o cruz?

El secretario del Ayuntamiento San Sebastián, señor Charlen, es hombre culto y simpático, pero que los días de sesión constituye el momento de los periodistas, pues la caricatura de documentos e informes la runruneando, y sin que haya necesidad de entenderle una sola palabra.

Los repórters se quejaron un día "Santo-Mano", concejal, en representación de la Asociación de la Prensa para pedirle que solicitara nueva manera de enterarse.

"Santo-Mano" respondió:

—Haced lo que yo, que tampoco

—¿Cuál?

—Cuando llega una votación, desconozco el asunto de que se trata, saco una moneda, la zarandeo entre dos manos, y luego la miro. Si sale cara digo que sí, y si sale cruz, digo que no. ¡Me está dando un resultado lento!

Los periodistas hemos confiado que así sucede. En una de las últimas sesiones, al votarse un asunto, el secretario interroga a "Santo-Mano":

—¿Señor de los Santos...?

"Santo-Mano", que acaba de hacer las consabidas operaciones con la moneda, responde:

—Cruz... digo... no.

Alfredo R. ANTIGÜE

# Letras de lu

## Doña Josefa Rodríguez García

El lunes fueron conducidos al cementerio de San Salvador los restos mortales de doña Josefa Rodríguez García, madre de nuestro buen amigo el conocido industrial don Manuel Fernández, del Garage Asturias.

Fué el acto una cariñosa demostración de afecto hacia el señor Fernández, por parte de sus muchas amistades.

A pesar de no ser día de fiesta y de las fiestas que ausentaron a Oviedo a muchísimas personas, fueron numerosas las que acudieron al sepelio.

Formaron los duelos en la siguiente forma: eclesiástico; don F. Cuesta, arcipreste de nuestra Santa Iglesia Catedral Basílica; el reverendo padre Vázquez (Dominico) beneficiado señor Manzanal.

Un duelo de amigos, por don F. Ciego Isasi, señor Valbuena y José Collada. Otro, por don José Rodríguez, don Pio Granda, ambos Mieres, y don Enrique Claverol. Por don Benigno Arango don F. Buelta y don Joaquín Montol.

A continuación, el de familia, presidido por don Manuel Fernández (hijo).

Detrás de la comitiva seguían de treinta automóviles.

Era la finada muy conocida y amada en Oviedo, donde vivía su hijo desde hace mucho tiempo. Hermana del conocido "Domingo Manzaneda", a quien sus discípulos rindieron hace poco un homenaje, nombre gozaba de gran prestigio entre los naturales de Pajares, de donde era la finada señora.

En Unquera, en cuyo pueblo nació con su marido don Camilo, un río que fué de dicho lugar durante muchos años, fué sentida su muerte.

Ayer, en la iglesia de San Juan Real, de esta ciudad, se celebraron solemnes funerales por el eterno descanso del alma de doña Josefa Rodríguez.

A sus hijos, especialmente a Manuel Fernández, enviamos nuestro pésame.

Anteayer dejó de existir en esta ciudad, a la edad de setenta y seis años, nuestro convecino don Rafael Casero Casero, persona estimada por sus relevantes prendas personales y que contaba entre nosotros con numerosas amistades y simpatías, causa por la cual su muerte ha sido sentidísima.

El acto de conducir sus restos al cementerio parroquial de San Juan de los Prados constituyó una notable manifestación de duelo, buena prueba de los hondos afectos que suplen el finado.

A sus deudos enviamos con motivo la expresión de nuestro sincero pésame.